

YAESU

RICETRASMETTITORE PER BANDA AEREA

FTA-450L

Manuale d'uso

INDICE

Nota Importante!	1	Funzione TOT	33
Introduzione	2	Economizzatore della batteria durante la ricezione	33
Accessori e Opzioni	3	Uso del microfono con le cuffie	34
Accessori in dotazione	3	Modalità VOX.....	34
Opzioni disponibili.....	3	Comando Side Tone	35
Precauzioni di Sicurezza	4	Funzione LOCK	36
Comandi e Connettori (Pannello Superiore)	7	Funzione di blocco PTT	38
Comandi e Connettori (Pannello Frontale)	8	Modifica dei passi dei canali	38
Comandi e Connettori (Lato Sinistro)	9	Funzione ANL.....	39
Comandi e Connettori (Lato Destro)	10	Funzionamento Della Memoria	40
Display LCD (Banda COM)	11	Richiamo delle memorie	40
Prima D'iniziare	12	Memorizzazione istantanea.....	42
Installazione e rimozione della batteria.....	12	Aggiornamento della memoria.....	43
Ricarica della batteria.....	13	Uso Dello Scanner	47
Installazione del supporto per batterie alcaline.....	14	Scansione dei canali	47
Indicazione di batteria scarica.....	14	Scansione di determinati canali.....	49
Collegamento alimentazione esterna a CC	15	Modalità SETUP	51
Installazione dell'antenna	15	Funzionamento base.....	51
Installazione del fermaglio da cintura	15	Aggiornamento della memoria.....	52
Collegamento cuffie	16	Impostazione del funzionamento della modalità COMM... ..	52
Precauzioni	16	Impostazione del funzionamento	
Funzionamento Base	17	e configurazione della radio	55
Ricezione (banda COM)	17	Funzione About della radio	58
Accesso alla frequenza di emergenza 121.5 MHz	20	Riepilogo del Menu SETUP.....	58
Trasmissione (banda COM)	21	Caratteristiche Tecniche	60
Modalità operative	22	Ricerca Guasti Per Collegamento Cuffie	62
Azzeramento della radio	23		
Funzioni Avanzate	25		
Ricezione delle trasmissioni dei canali meteo	25		
- Canali meteo soltanto per Stati Uniti/Canada -	25		
Uso della funzione Dual Watch.....	26		
Uso della modalità Timer.....	29		

NOTA IMPORTANTE!

Prescrizioni FCC in merito alla conformità all'esposizione alle radiofrequenze per solo il solo uso professionale:

Il modello **FTA-450L** è stato collaudato ed è risultato conforme ai limiti di esposizione alle radiofrequenze prescritti dalle norme della Federal Communications Commission (FCC) per l'uso professionale/in ambiente ad esposizione controllata. Inoltre, la radio è conforme alle seguenti norme e linee guida:

- FCC 96-326, Linee guida per la valutazione degli effetti ambientali delle radiazioni in radiofrequenza.
- Bollettino FCC OET 65 Edizione 97-01 (1997) Supplemento C, Valutazione della conformità alle linee guida FCC per l'esposizione umana ai campi elettromagnetici a radiofrequenza.
- ANSI/IEEE C95.1-1992, Norma IEEE per i livelli di sicurezza in relazione all'esposizione umana ai campi elettromagnetici a radiofrequenze, da 3 kHz a 300 GHz.
- ANSI/IEEE C95.3-1992, Procedura consigliata da IEEE per la misurazione dei campi elettromagnetici potenzialmente pericolosi - RF e microonde.
- L'uso di questa radio da parte della popolazione normale in un ambiente non controllato NON è ammesso. Questa radio è destinata esclusivamente all'uso professionale, ad operazioni di tipo lavorativo nelle quali l'operatore della radio sia in grado di controllare le sue condizioni di esposizione alle radiofrequenze.**
- Durante la trasmissione, tenere la radio in posizione verticale con il microfono a 2,5 - 5 cm di distanza dalla bocca e con l'antenna ad almeno 2,5 cm di distanza dalla testa e dal corpo.**
- La radio deve essere usata con un ciclo di utilizzo massimo non superiore al 50% in tipiche configurazioni PTT (Push-To-Talk). NON trasmettere per oltre il 50% del tempo di utilizzo complessivo della radio (fattore di utilizzo del 50%). La trasmissione in percentuale superiore a 50% può determinare il superamento dei limiti prescritti da FCC per l'esposizione alle radiofrequenza.**
L'accensione dell'icona "TX" in corrispondenza dell'angolo superiore sinistro dello schermo della radio indica che la radio è in modalità di trasmissione. Per selezionare la modalità di trasmissione premere il pulsante PTT.
- Utilizzare sempre accessori autorizzati YAESU.**

AVVERTENZA

Il ricetrasmittitore non prevede interventi di assistenza eseguibili dall'utente.
Tutti gli interventi devono essere affidati al Centro di assistenza autorizzato.

INTRODUZIONE

YAESU **FTA-450L** è un ricetrasmittitore palmare compatto, elegante e robusto che consente le comunicazioni (trasmissione e ricezione) sulla banda di comunicazione internazionale per velivoli (banda "COM": da 118 a 136.975 MHz).

Il modello **FTA-450L** presenta un display a matrice di punti da 43,2 x 43,2 mm in grado di visualizzare un gran numero di informazioni su una riga. Il modello **FTA-450L** comprende il monitoraggio della banda NOAA per le comunicazioni meteo e 200 canali di memoria. La configurazione dei canali è facilmente riprogrammabile nell'arco di pochi minuti mediante il software opzionale di programmazione del PC e il proprio PC.

Si consiglia la completa lettura di questo manuale per comprendere a fondo le numerose funzioni offerte dal modello **FTA-450L**. Conservare questo manuale a portata di mano, per poterlo utilizzare come riferimento.

Congratulazioni!

Avete ora a disposizione un prezioso strumento di comunicazione, una radio ricetrasmittente YAESU! La vostra radio YAESU, robusta, affidabile e facile da usare, vi consentirà di rimanere costantemente in contatto con i vostri amici e colleghi per molti anni, con esigenze di manutenzione o di assistenza minime.

Vi preghiamo di dedicare alcuni minuti all'attenta lettura di questo manuale. Le informazioni qui contenute vi consentiranno di ottenere prestazioni ottimali dalla vostra radio.

Vi diamo il benvenuto tra i clienti YAESU. I prodotti YAESU coprono l'intera gamma di applicazioni per comunicazioni radio e la nostra rete di assistenza a livello mondiale è al vostro servizio. Aiutateci a trasmettere il vostro messaggio.

ACCESSORI E OPZIONI

Accessori in dotazione

SBR-39LI	pacco batterie agli ioni di litio (7,2 V)
SAD-25	Caricatore CA
SBH-11	Cradle caricabatterie
SDD-12	Convertitore CC/CC opzionale per accendisigari
SRA-20A *1	Antenna elicoidale
SHB-11	Fermaglio da cintura
SCU-42	Cavo adattatore per cuffie
SBT-12	Supporto per batterie alcaline
T9101606	Cavo USB
L9190192	Nucleo in ferrite
Manuale d'uso	
Certificato di garanzia	

*1 Guadagno antenna: 2,15 dBi
Impedenza: 50 ohm

Opzioni disponibili

SSM-20A	Altoparlante/microfono
SEP-10A	Auricolare (disponibile solo con SSM-20A)
SEP-11A	Auricolare
YCE01	Software di programmazione PC (Scaricare il software YCE01 di programmazione PC dal sito web di YAESU.)

La disponibilità degli accessori può variare. Alcuni accessori sono forniti di serie per far fronte a prescrizioni locali, mentre altri, in alcuni paesi, potrebbero non essere disponibili. Per i dettagli relativi a queste ed altre nuove opzioni consultare il concessionario Yaesu.

Eventuali danni conseguenti dal collegamento di accessori non approvati da YAESU, potrebbero non essere coperti dalla Garanzia limitata di FTA-450L.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le precauzioni di sicurezza per garantire l'uso sicuro del prodotto.

Yaesu non è responsabile di eventuali anomalie e altri problemi causati dall'uso improprio o dall'utilizzo di questo prodotto da parte dell'acquirente o di terzi. Yaesu non è altresì responsabile di eventuali danni conseguenti all'utilizzo di questo prodotto da parte dell'acquirente o di terzi, a meno che la legge non ne imponga il risarcimento.

Tipo e significato dei segnali

	PERICOLO	Indica un'imminente situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare incidenti gravi o anche mortali.
	ATTENZIONE	Indica una potenziale situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare incidenti gravi o anche mortali.
	ATTENZIONE	Indica una potenziale situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare incidenti di lieve o media gravità o solo danni materiali.

Tipo e significato dei simboli

	Indica un'azione vietata, da evitare per garantire l'uso in sicurezza del prodotto. Ad esempio,  indica che il prodotto non deve essere smontato.
	Indica un'azione prescritta, da effettuare per garantire l'uso in sicurezza del prodotto. Ad esempio,  indica che occorre scollegare il connettore di alimentazione.



PERICOLO

	Non usare il prodotto in "un'area nella quale l'uso è vietato", ad esempio in ospedali, aerei o treni." Il prodotto può compromettere il corretto funzionamento di apparecchiature elettroniche o mediche.
	Non usare il prodotto mentre si va in bici o si guida un'auto. Potrebbero verificarsi incidenti. Prima di usare il prodotto, fermarsi con la bici o con l'auto in un posto sicuro.



Non usare il ricetrasmittitore in luoghi affollati per salvaguardare l'incolumità dei portatori di dispositivi medici, quali i pacemaker.

Le onde radio emesse da questo prodotto possono causare il malfunzionamento dell'apparecchiatura medica con conseguenti incidenti.



Non toccare con le mani nude eventuali fuoriuscite di materiale dalla batteria.

Le sostanze chimiche che si attaccano alla pelle o che penetrano al suo interno possono causare bruciate. In tal caso, consultare immediatamente un medico.



I portatori di apparecchiature mediche, quali ad esempio i pacemaker, non devono avvicinare il ricetrasmittitore all'apparecchiatura. Per la trasmissione, utilizzare un'antenna esterna, rimanendo alla maggior distanza possibile da questa.
Le onde radio emesse dal trasmettitore possono causare il malfunzionamento dell'apparecchiatura medica con conseguenti incidenti.



Non usare questo prodotto o il caricabatterie in un luogo nel quale viene generato gas infiammabile.
Possono verificarsi incendi o esplosioni.



Non saldare o cortocircuitare i terminali del pacco batterie.

Potrebbero verificarsi incendi, perdite, surriscaldamento, esplosioni o combustioni. Evitare il contatto del pacco batterie con collane, fermagli per i capelli o piccoli oggetti metallici. Potrebbero verificarsi cortocircuiti.



ATTENZIONE



Non alimentare questo ricetrasmittitore con tensione diversa da quella prescritta per l'alimentazione.
Potrebbero verificarsi incendi, scariche elettriche o danni.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA



Non usare il pacco batterie per modelli di ricetrasmittitori diversi da quello prescritto.

Potrebbero verificarsi incendi, perdite, surriscaldamento, esplosioni o combustioni.



Non protrarre le trasmissioni troppo a lungo.

Il corpo del ricetrasmittitore potrebbe surriscaldarsi con conseguenti anomalie o danni irreparabili.



Non smontare o apportare modifiche al prodotto.

Potrebbero verificarsi lesioni personali, scariche elettriche o anomalie.



Pulire regolarmente i terminali del pacco batterie.

Eventuali contatti dei terminali sporchi o corrosi possono causare incendi, perdite, surriscaldamento, esplosioni o combustione.



Non maneggiare il pacco batterie o il caricatore con le mani bagnate. Non collegare o scollegare il connettore di alimentazione con le mani bagnate.

Potrebbero verificarsi lesioni, perdite, incendi o anomalie.



In caso di emissione di fumo o odori anomali da corpo principale, pacco batterie o caricatore, spegnere immediatamente il ricetrasmittitore, estrarre il pacco batterie e scollegare il connettore di alimentazione dalla presa.

Potrebbero verificarsi incendi, perdite, surriscaldamento, danni, combustione o anomalie. Contattare il concessionario dal quale si è acquistato il prodotto o l'Assistenza clienti Yaesu.



Non usare il pacco batterie, se esternamente danneggiato o deformato.

Potrebbero verificarsi incendi, perdite, riscaldamento o combustione.



Non usare caricabatterie non consigliati da Yaesu.

Potrebbero verificarsi incendi o anomalie.



Durante la trasmissione, tenere il ricetrasmittitore ad almeno 5,0 mm di distanza dal proprio corpo. Utilizzare soltanto l'antenna fornita in dotazione. Non usare antenne modificate o danneggiate.



Se il caricamento del pacco batterie non si completa nel tempo previsto, scollegare immediatamente il caricabatterie dalla presa.

Potrebbero verificarsi incendi, perdite, surriscaldamento, esplosioni o combustioni.



ATTENZIONE



Non far roteare questo prodotto tenendolo dall'antenna.

Si potrebbe colpire qualcuno ferendolo. Inoltre, questo potrebbe causare l'anomalia o il danneggiamento del ricetrasmittitore.



Non usare il ricetrasmittitore in luoghi affollati.

L'antenna potrebbe ferire altre persone.



Non lasciare il ricetrasmittitore in luoghi direttamente esposti ai raggi solari o vicino ad un termosifone.

Il ricetrasmittitore potrebbe deformarsi o scolorirsi.



Non posizionare il ricetrasmittitore in luoghi umidi o polverosi.

Potrebbero verificarsi incendi o anomalie.



Durante la trasmissione, tenere l'antenna il più lontano possibile dal corpo.

La prolungata esposizione alle onde elettromagnetiche può avere effetti negativi sulla salute dell'utente.



Non pulire la superficie esterna con diluente o benzene.

Per la pulizia utilizzare un panno morbido e asciutto.



Se si prevede di non utilizzare il ricetrasmittitore per un prolungato periodo di tempo, disinserirlo e per sicurezza togliere il pacco batterie.



Non colpire, urtare o lanciare il ricetrasmittitore.

Potrebbero verificarsi anomalie o danni.



Non avvicinare al ricetrasmittitore carte magnetiche o videocassette.

I dati registrati su carte di credito o videocassette potrebbero venire cancellati.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

-  **Caricare il pacco batterie ad una temperatura compresa tra +5 e + 35 °C.**
La ricarica del pacco batterie a temperature diverse da quelle prescritte può causare perdite, surriscaldamento, diminuzione delle prestazioni o riduzione della durata utile.
-  **Quando si scollega il cavo di alimentazione del caricabatterie, afferrarlo dal connettore.**
Se si tira il cavo, lo stesso potrebbe danneggiarsi e provocare un incendio o scariche elettriche.
-  **Non usare auricolari o cuffie a volumi troppo elevati.**
Potrebbero verificarsi danni all'udito.
-  **Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.**
Potrebbero verificarsi lesioni, ecc.
-  **Installare saldamente il fermaglio da cintura.**
In caso di impropria installazione, il ricetrasmittitore FTA-450L potrebbe cadere o scivolare con conseguenti lesioni personali o danni materiali.
-  **Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione del caricabatterie.**
Il cavo della batteria potrebbe danneggiarsi con conseguenti possibili incendi o scariche elettriche.
-  **Non usare il caricabatterie in dotazione per caricare pacchi batterie non prescritti per lo specifico caricatore.**
Potrebbe verificarsi un incendio.
-  **Non azionare il trasmettitore in prossimità di televisori o radio.**
Potrebbero verificarsi interferenze radio a ricetrasmittitore, televisore o radio.
-  **Non usare dotazioni opzionali o accessori diversi da quelli specificati.**
Potrebbe verificarsi un incendio.
-  **Quando non si utilizza il caricabatterie, scollegare il connettore di alimentazione dalla presa.**

-  **Prima dello smaltimento del pacco batterie esausto, nastrarne opportunamente i terminali.**
-  **Prima di utilizzare il ricetrasmittitore in una vettura con alimentazione ibrida o a risparmio di carburante, verificare con il costruttore dell'auto la possibilità di impiego del ricetrasmittitore su tale mezzo.**
La rumorosità prodotta dai dispositivi elettrici di bordo (inverter, ecc.) può compromettere il normale funzionamento del trasmettitore.

COMANDI E CONNETTORI (PANNELLO SUPERIORE)

① Presa d'antenna

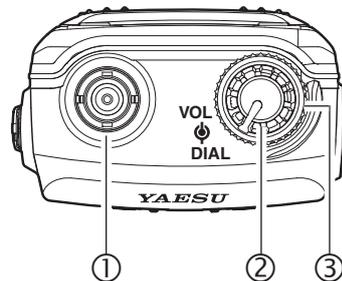
A questo connettore BNC è possibile collegare l'antenna flessibile fornita in dotazione o un'antenna esterna progettata per fornire un'impedenza di 50 Ω sulla banda di comunicazione per i velivoli.

② Manopola **VOLUME** (interna)

Ruotare questo comando (interno) in senso orario per aumentare il volume.

③ Manopola selettoria **DIAL** (esterna)

Questo comando rotante (esterno), a 20 posizioni prestabilite, sintonizza la frequenza operativa oppure seleziona i canali di memoria.



COMANDI E CONNETTORI (PANNELLO FRONTALE)

① LCD (display a cristalli liquidi)

Il display mostra le condizioni operative selezionate, come indicato a pagina 11.

② Microfono

Per trasmettere, parlare nel microfono con un livello di voce normale, premendo l'interruttore **PTT**.

③ Tasti cursore e tasto **ENT**

I tasti cursore [◀] e [▶] vengono usati per selezionare una voce visualizzata sul display LCD.

Premere il tasto **ENT** per confermare la selezione o i valori immessi.

④ Tasti di comando

Premere il tasto **MENU** per visualizzare la Schermata MENU.

Premere il tasto **BACK** per tornare alla visualizzazione della schermata precedente.

Premere il tasto **SAVE** per salvare in memoria i dati del canale corrente.

Tenere premuto il tasto di bloccaggio [🔒] per abilitare la funzione di bloccaggio. I comandi e i tasti vengono disabilitati. Per disabilitare la funzione di bloccaggio tenere nuovamente premuto il tasto.

⑤ Tasto **COMM**

Premere questo tasto per accedere istantaneamente alla modalità COMM.

⑥ Tastiera numerica

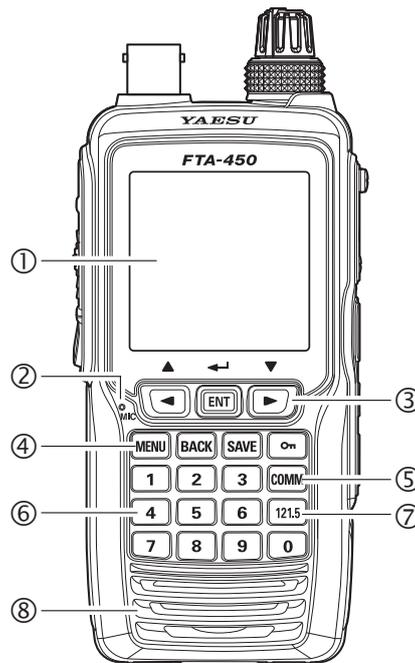
La tastiera viene usata per impostare le frequenze.

⑦ Tasto **121.5**

Tenere premuto questo tasto per accedere istantaneamente alla frequenza di emergenza (121.5 MHz).

⑧ Altoparlante

L'altoparlante interno si trova in questa posizione.



Comandi e Connettori (Lato Sinistro)

① Interruttore di accensione

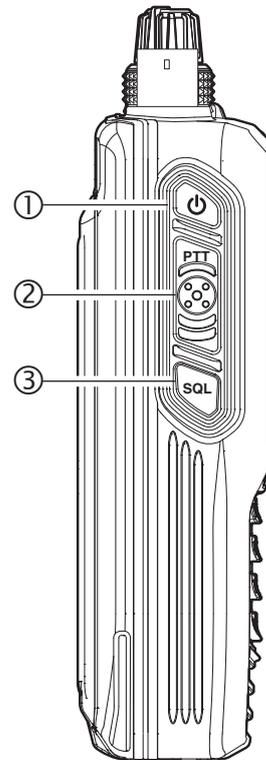
Tenere premuto questo pulsante per accendere e spegnere la radio.

② Interruttore PTT (Push To Talk)

Tenere premuto questo pulsante per trasmettere quando si opera nella banda COM. Rilasciare questo tasto per tornare alla modalità di ricezione. Per i dettagli, fare riferimento alla pagina 21.

③ Interruttore SQL (Squelch)

Premere questo pulsante per "aprire" manualmente lo Squelch, in modo da riuscire ad ascoltare segnali molto deboli. Tenere premuto questo pulsante per 2 secondi per "aprire" costantemente lo Squelch. Premere nuovamente questo pulsante per riprendere il monitoraggio normale (silenzioso). Per i dettagli, fare riferimento alla pagina 19.



Comandi e Connettori (Lato Destro)

① Presa MIC/SP

A questa presa è possibile collegare il cavo adattatore per cuffie **SCU-42** in dotazione, l'altoparlante/microfono **SSM-20A** opzionale o l'auricolare **SEP-11A** opzionale. Prima di usare questa presa occorre togliere il coperchietto dal corpo del ricetrasmittitore.



Non bagnare l'FTA-450L in assenza del coperchietto MIC/SP.

② Presa DATA

A questa presa è possibile collegare il cavo USB opzionale. Per utilizzare questa presa, occorre prima sollevare il coperchietto in gomma dal corpo del ricetrasmittitore.



Non bagnare l'FTA-450L in assenza del coperchietto in gomma.

③ Presa EXT DC

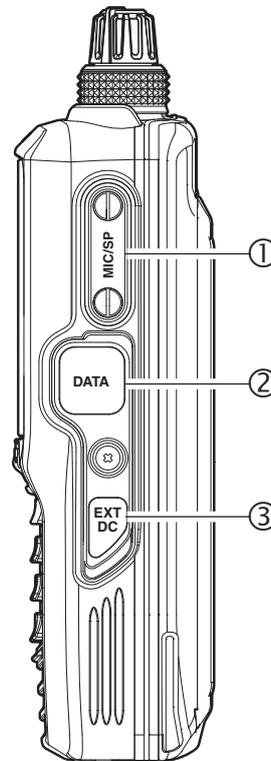
Se è disponibile un'alimentazione esterna a 9,5 - 10,5 V CC, a questa presa è possibile collegare il convertitore CC/CC per accendisigari **SDD-12**. Per utilizzare questa presa, occorre prima sollevare il coperchietto in gomma dal corpo del ricetrasmittitore.



1) Non bagnare l'FTA-450L in assenza del coperchietto in gomma.

2) Non collegare accessori non approvati da

YAESU all'alimentazione CC.



Display LCD (Banda COM)

Viene visualizzata l'icona "BUSY" durante la ricezione audio, o "TX" durante la trasmissione.

Questo campo visualizza la frequenza operativa.

Questo campo visualizza le icone che indicano i vari stati del ricetrasmittitore, ad esempio "Timer attivo", "Batteria piena", ecc.

Questo campo visualizza le modalità operative.

Questo campo visualizza il nome del tag del canale corrente.

Questo campo visualizza il livello del volume dell'audio o dello squelch.

Questo campo visualizza i canali utilizzati in precedenza.



Questo campo visualizza le icone che riportano i vari stati delle funzioni, quali "VOX attivo", "Modalità Split attiva", ecc.

L'icona "MEM" viene visualizzata se il canale selezionato è programmato nella memoria di scansione.

PRIMA D'INIZIARE

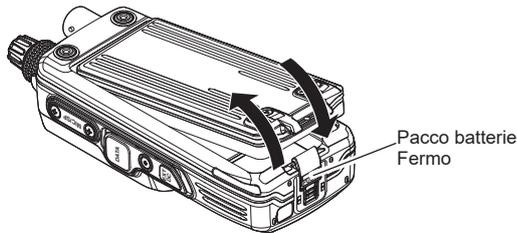
Installazione e rimozione della batteria

- ❑ Per installare la batteria, inserire il pacco batterie **SBR-39LI** nel relativo vano sul retro del ricetrasmittitore, premere l'estremità del pacco batterie premendo contemporaneamente il relativo fermo sulla parte inferiore del ricetrasmittitore, quindi bloccare il pacco facendo scorrere la piastrina di bloccaggio accanto al fermo fino a quando non è visibile l'intera scritta "LOCK".

Nota:

Durante l'inserimento, accertarsi che la guarnizione in gomma sul pacco **SBR-39LI** non sia allentata.

- ❑ Per estrarre la batteria, disinserire il ricetrasmittitore, far scorrere la piastrina di bloccaggio fino a quando non è visibile l'intera scritta "UNLOCK", sollevare l'estremità del pacco batterie premendo il relativo fermo, quindi estrarre la batteria dalla radio.



Non tentare di aprire i pacchi batterie ricaricabili agli ioni di litio, poiché l'eventuale cortocircuito di una o più celle del pacco potrebbe causare lesioni personali o danni materiali.

Nota:

Per rimuovere il pacco batterie dopo l'installazione del fermaglio da cintura **SHB-11** (vedere pagina 15), sollevare il fermaglio prima di premere il fermo del pacco batterie.

Attenzione:

In caso di sostituzione con un tipo non idoneo, la batteria potrebbe esplodere.

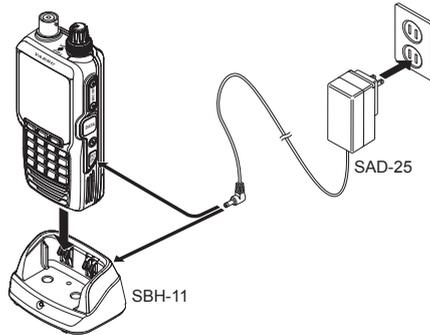
Smaltire le batterie usate attenendosi alle relative istruzioni.

PRIMA D'INIZIARE

Ricarica della batteria

Occorre caricare completamente la batteria agli ioni di litio prima di utilizzarla per la prima volta. Seguire la procedura descritta di seguito:

1. Installare il pacco batterie agli ioni di litio sul ricetrasmittitore. Accertarsi che il ricetrasmittitore sia disinserito.
2. Collegare il connettore del cavo del caricabatterie **SAD-25** alla presa prevista sul retro del cradle caricabatterie **SBH-11**, quindi collegare **SAD-25** alla presa CA.



3. Inserire il ricetrasmittitore nel cradle **SBH-11**; la presa dell'antenna deve trovarsi sul lato sinistro se si osserva frontalmente il cradle.
 - È possibile collegare il connettore del cavo del caricabatterie **SAD-25** direttamente alla presa **EXT DC** situata sul lato destro del ricetrasmittitore. In questo caso, in corrispondenza dell'angolo superiore

destro del display LCD viene visualizzata l'icona "🔋".

4. Se il ricetrasmittitore è inserito correttamente, la spia **ROSSA** sul cradle **SBH-11** si illumina.
 - Per caricare completamente un pacco batterie completamente scarico sono necessarie 5.5 ore e al termine della carica la spia **VERDE** sul cradle **SBH-11** si illumina.
 - Per la ricarica con il caricabatterie **SAD-25** collegato direttamente al ricetrasmittitore sono necessarie 10 ore.

Note importanti:

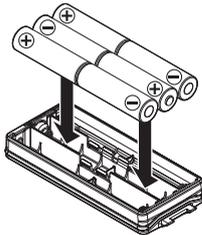
- Il caricabatterie **SAD-25** non è progettato per alimentare il ricetrasmittitore durante il funzionamento (trasmissione).
- Non lasciare il caricabatterie collegato al ricetrasmittitore ininterrottamente per periodi superiori a 24 ore. La ricarica del pacco batteria agli ioni di litio per periodi di tempo eccessivamente lunghi può ridurne sensibilmente la durata utile.
- Se si utilizza un caricabatterie diverso da **SAD-25** o **SBH-11**, oppure se si usa un pacco batteria diverso da **SBR-39LI**, seguire le relative istruzioni fornite con il caricatore/batteria. In caso di dubbi sull'idoneità dello specifico caricabatterie o pacco batterie che si intende usare, rivolgersi al concessionario.

PRIMA D'INIZIARE

Installazione del supporto per batterie alcaline

Il supporto batterie **SBT-12** in dotazione consente di utilizzare il ricetrasmittitore **FTA-450L** con sei elementi di batterie alcaline "AA".

- All'installazione di un elemento, inserire per primo il lato (-), quindi premere il lato (+) fino allo scatto in posizione dell'elemento. Rispettare la polarità indicata all'interno del supporto.



SBT-12
Supporto per batterie
alcaline



Il supporto SBT-12 non deve essere usato con elementi ricaricabili. Il supporto SBT-12 non è dotato dei circuiti di protezione termico e da sovracorrente necessari per l'utilizzo di batterie al nichel cadmio e al nichel-idruro di metallo.

Nota: se la carica della batteria è bassa, sostituire tutti e sei gli elementi.

- Per installare il supporto **SBT-12**, estrarre prima il pacco batteria agli ioni di litio dal ricetrasmittitore, rivolgere verso il basso il lato aperto del supporto **SBT-12**, quindi inserirlo nel vano batteria.

Nota: Durante l'inserimento, accertarsi che la guarnizione in gomma sul supporto **SBT-12** non sia allentata.

Indicazione di batteria scarica

La batteria si scarica con l'uso e quindi la tensione diminuirà gradualmente. Quando la tensione della batteria raggiunge 6,0 V, l'icona "□" sul display LCD lampeggia, a conferma che occorre ricaricare il pacco batterie oppure sostituire gli elementi della batteria, prima di riutilizzare il ricetrasmittitore.

- Non ricaricare le batterie agli ioni di litio prima che sia visibile l'indicatore di "batteria scarica", questa operazione potrebbe infatti compromettere la capacità di carica del pacco batteria agli ioni di litio. YAESU consiglia di portare sempre con se un pacco aggiuntivo completamente carico, per evitare di perdere la possibilità di comunicare in caso di scaricamento della batteria.
- La batteria completamente carica ha un'autonomia di 13,5 ore sul modello **FTA-450L** nelle seguenti condizioni:
Economizzatore della batteria OFF
Rapporto di utilizzo TX:RX:Standby
= 6:6:48
(ciclo di utilizzo)

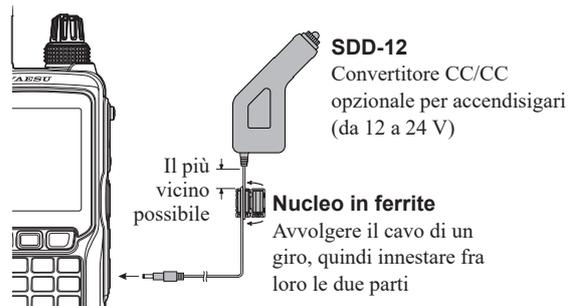
PRIMA D'INIZIARE

Collegamento alimentazione esterna a CC

È possibile collegare il connettore del cavo del convertitore CC/CC opzionale per accendisigari **SDD-12** alla presa **EXT DC** situata sul lato destro del ricetrasmittitore. In questo caso, in corrispondenza dell'angolo superiore destro del display LCD viene visualizzata l'icona "☑".

Se si effettuano i collegamenti CC tramite l'unità **SDD-12**, rispettare rigorosamente le indicazioni relative al corretto livello di tensione e polarità.

- L'unità **SDD-12** può essere collegata ad alimentatori da 12 a 24 V CC.



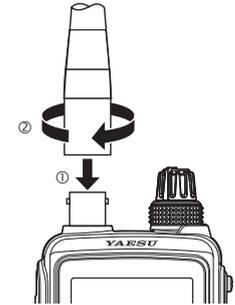
- Per attenuare la rumorosità esogena, avvolgere il cavo **SDD-12** di un giro attorno al nucleo in ferrite, e innestare fra loro le due parti, seguendo la figura di cui sopra. Fissare il nucleo in ferrite il più vicino possibile al corpo dell'unità **SDD-12**, come indicato in figura.



*Non collegare accessori non approvati da YAESU all'alimentazione CC; in caso contrario il modello **FTA-450L** potrebbe danneggiarsi.*

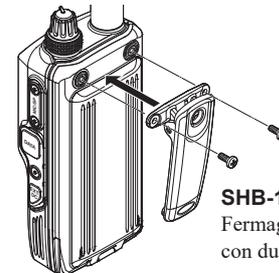
Installazione dell'antenna

- Per fissare al ricetrasmittitore **FTA-450L** l'antenna in dotazione, afferrare saldamente la base dell'antenna ed esercitare una certa pressione sulla base mentre si preme l'antenna sul relativo connettore sulla radio. Mentre si esercita pressione, ruotare l'antenna di 1/4 di giro in senso orario per bloccarla in posizione.



Installazione del fermaglio da cintura

È possibile montare il fermaglio sul retro del ricetrasmittitore **FTA-450L** utilizzando le viti in dotazione.

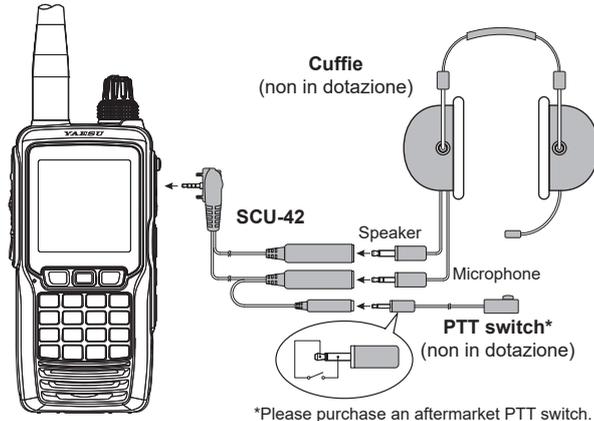


SHB-11
Fermaglio da cintura
con due viti (M3 x 8)

PRIMA D'INIZIARE

Collegamento cuffie

È possibile collegare un paio di cuffie opzionali tramite il cavo adattatore per cuffie **SCU-42** fornito in dotazione (vedere anche pagina 62).



1. Togliere le due viti e il coperchietto della presa **MIC/SP** situata sul lato destro del ricetrasmittitore.
2. Collegare il connettore del cavo **SCU-42** alla presa **MIC/SP**.
3. Fissare il connettore con due viti montate sul cavo **SCU-42**.
 - Il connettore può essere orientato in entrambi i sensi, a condizione che entrambe le viti si inseriscano nei fori.
4. Inserire i connettori delle cuffie nelle prese del cavo **SCU-42**.

Precauzioni

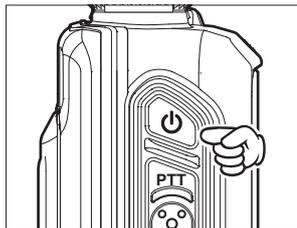
- Il modello **FTA-450L** consente la comunicazione in entrambi i sensi su canali impiegati per comunicazioni di sicurezza critiche riservate ai velivoli. È quindi fondamentale che questa radio non venga usata da bambini o personale non autorizzato.
- Non gettare nel fuoco il pacco batteria agli ioni di litio. Non tenere in tasca il pacco batteria agli ioni di litio, perché eventuali chiavi o monete potrebbero provocare il cortocircuito dei terminali. Questa condizione potrebbe generare un grave pericolo di incendio/ustioni con possibile danneggiamento del pacco batterie agli ioni di litio.
- Il modello **FTA-450L** offre capacità impermeabili equivalenti alla classe IPX5. Non immergere in acqua la radio e proteggerla da eventuali spruzzi d'acqua in pressione.

FUNZIONAMENTO BASE

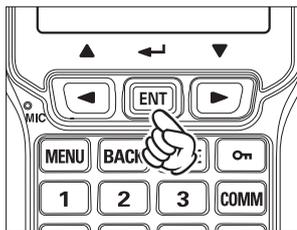
Ricezione (banda COM)

Accensione e spegnimento della radio

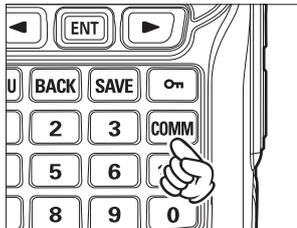
- ❑ Per accendere la radio, tenere premuto l'interruttore di ALIMENTAZIONE.



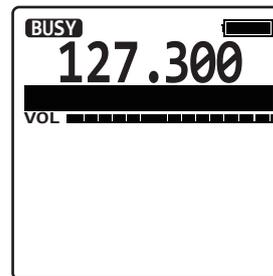
- ❑ Se si è d'accordo con il messaggio di avvertenza, premere il tasto [ENT].



- ❑ Il display visualizza la frequenza di un canale. In caso contrario, premere il tasto [COMM].



- ❑ Alla ricezione del segnale audio sulla frequenza corrente, il display visualizza l'icona "BUSY".

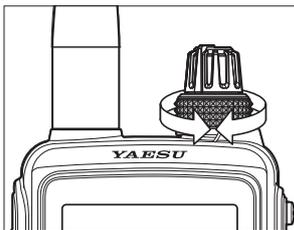


- ❑ Per spegnere la radio, tenere premuto l'interruttore di ALIMENTAZIONE.

FUNZIONAMENTO BASE

Regolazione della frequenza

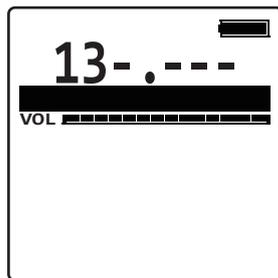
- È possibile ruotare la manopola del selettore **DIAL** (esterna) sul pannello superiore per selezionare la frequenza operativa desiderata. Il display LCD visualizzerà la frequenza del canale.



- L'immissione diretta delle frequenze dalla tastiera è il metodo più semplice se si conosce la frequenza sulla quale si desidera operare. È sufficiente inserire le prime cinque cifre della sequenza per spostarsi su tale frequenza.

Ad esempio, per impostare 134.35 MHz, premere [1] → [3] → [4] → [3] → [5].

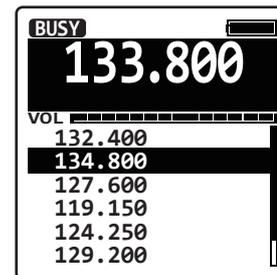
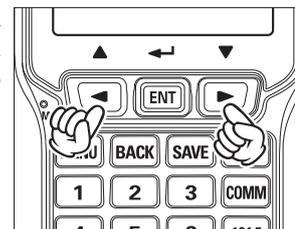
Per impostare 118.275 MHz, non occorre premere il "5" finale nella frequenza, come segue: [1] → [1] → [8] → [2] → [7].



- Si può richiamare la frequenza operativa utilizzata premendo il tasto [ENT].

Sul display sotto l'indicatore VOL viene visualizzato un elenco delle frequenze che sono state utilizzate.

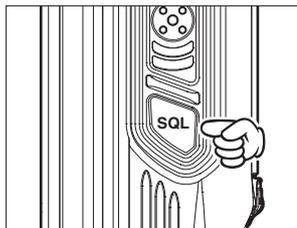
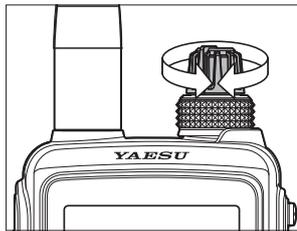
Selezionare la frequenza desiderata premendo il tasto [◀] o [▶], seguito dal tasto [ENT].



FUNZIONAMENTO BASE

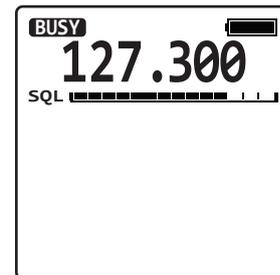
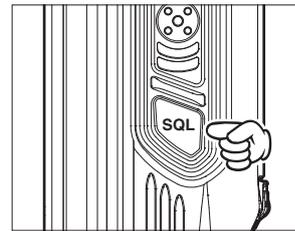
Regolazione del volume

- ❑ Ruotare la manopola **VOL** (interna) per regolare il volume. Se non è presente alcun segnale, premere l'interruttore **SQL**; si sentirà il rumore di fondo che potrà essere usato per regolare la manopola **VOL** sul livello audio desiderato. Tenere premuto l'interruttore **SQL** per silenziare il rumore e riprendere il monitoraggio normale (silenzioso).



Regolazione dello squelch

- ❑ Premere l'interruttore **SQL**, quindi ruotare la manopola di selezione **DIAL** per regolare la soglia dello squelch (da 0 a 15) in modo da silenziare il ricevitore. Un numero più elevato fa sì che sia necessario un livello di segnale più alto per aprire lo squelch.



- ❑ Tenere premuto l'interruttore **SQL** per impostare la soglia dello squelch a 0 (off).
- ❑ Ogni volta che si esegue una delle due operazioni sopra descritte, la nuova impostazione viene salvata.

FUNZIONAMENTO BASE

Commutazione monitoraggio

Quando si tenta di captare un segnale molto debole proveniente da un aereo o una stazione a terra, è possibile che il segnale scompaia periodicamente quando l'intensità del segnale in entrata è troppo debole per superare la soglia impostata per lo squelch.

Per disabilitare momentaneamente lo squelch, tenere premuto l'interruttore **SQL** per 2 secondi. Lo squelch rimarrà aperto e ci saranno maggiori possibilità di ascoltare i segnali più deboli.

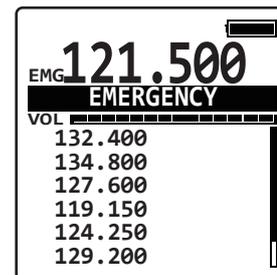
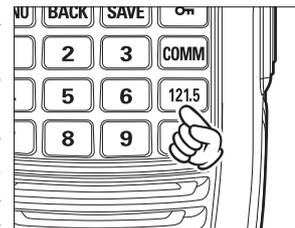
Per riprendere il normale funzionamento, premere momentaneamente **SQL**.

Accesso alla frequenza di emergenza 121.5 MHz

La radio **FTA-450L** sono in grado di accedere rapidamente alla frequenza di emergenza 121.500 MHz. Questa funzione può essere attivata anche quando è attivo il blocco tastiera (descritto a pagina 36).

- ❑ Per accedere alla frequenza di emergenza, tenere premuto il tasto [121.5].

Dopo quattro segnali acustici, il ricetrasmittitore passa alla modalità di emergenza e la frequenza si sintonizza automaticamente su 121.500 MHz.

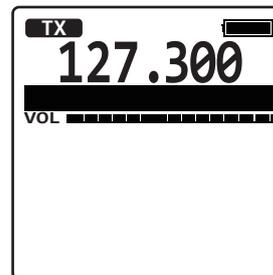
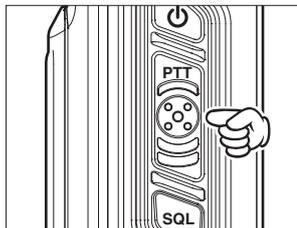


- ❑ Per uscire dalla modalità di emergenza, premere il tasto [COMM]. Viene visualizzato il messaggio di conferma dell'annullamento della modalità di emergenza. Premere il tasto [◀] o [▶] per selezionare "YES", quindi premere il tasto [ENT].

FUNZIONAMENTO BASE

Trasmissione (banda COM)

- ❑ Per trasmettere, tenere premuto l'interruttore **PTT**. Parlare nella zona del microfono sul pannello frontale con un tono di voce normale.
Il display mostra l'icona "**TX**", che conferma che la radio **FTA-450L** è in modalità di trasmissione.

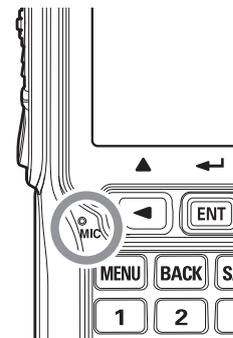


- ❑ Per tornare in modalità di ricezione, rilasciare l'interruttore **PTT**.

Avvertenza per l'uso: uso del microfono interno

La radio **FTA-450L** è sigillata contro le infiltrazioni d'acqua, con tenute impermeabili attorno al vano microfono e altoparlante. Occorre quindi parlare in prossimità del microfono, per essere sicuri di poter essere ascoltati dall'interlocutore. Fare riferimento alla figura e osservare la posizione del microfono interno.

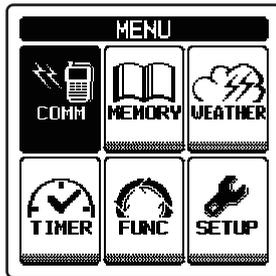
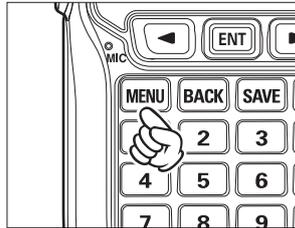
In caso di difficoltà ad utilizzare l'**FTA-450L** in modo comodo e sicuro quando si parla direttamente nel microfono, si consiglia l'uso dell'altoparlante/microfono **SSM-20A** (opzionale) o di una cuffia postvendita per velivoli con microfono a braccetto.



FUNZIONAMENTO BASE

Modalità operative

Il modello **FTA-450L** opera nelle modalità sotto indicate. È possibile commutare tra le modalità tramite la schermata MENU, visualizzata premendo il tasto **[MENU]** sul pannello frontale.



All'accensione della radio **FTA-450L**, questa selezionerà automaticamente la modalità che era attiva prima del suo spegnimento.

- **COMM**
La modalità operativa base per le comunicazioni.
- **MR (MEMORIA)**
Questa modalità consente di memorizzare e richiamare fino a 200 canali nel banco di memorie principale della radio.
- **WX (METEO) (Solo Stati Uniti/Canada)**
Questa modalità consente di ricevere le trasmissioni dei canali meteo NOAA. I 10 canali meteo sono preprogrammati in fabbrica:
- **SETUP**
Questa modalità consente di personalizzare alcuni aspetti della configurazione della propria radio in base alle proprie specifiche condizioni operative.

FUNZIONAMENTO BASE

Comode opzioni di menu

La schermata MENU comprende anche le seguenti voci che assicurano l'uso avanzato e pratico della radio **FTA-450L**.

○ **TIMER**

Questo menu consente di usare l'**FTA-450L** come un timer del conteggio alla rovescia o un cronometro.

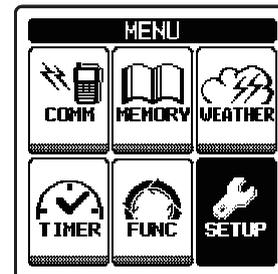
○ **FUNZIONE**

Questo menu abilita e disabilita varie funzioni come ad esempio la scansione e Dual Watch.

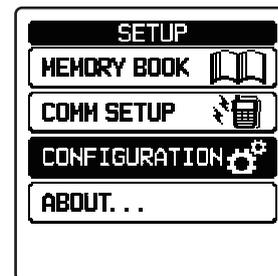
Azzeramento della radio

Per cancellare tutte le memorie e le altre impostazioni di fabbrica:

1. Premere il tasto **[MENU]** per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare "SETUP" sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.

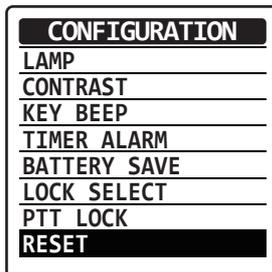


3. Selezionare "CONFIGURATION" sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.

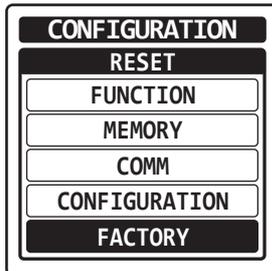


FUNZIONAMENTO BASE

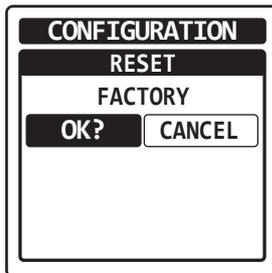
4. Selezionare "RESET" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



5. Selezionare "FACTORY" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



6. Selezionare "OK?" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



Avrà inizio l'inizializzazione e quando saranno stati ripristinati i parametri di fabbrica, verrà visualizzato il messaggio "COMPLETED!" (Terminato).

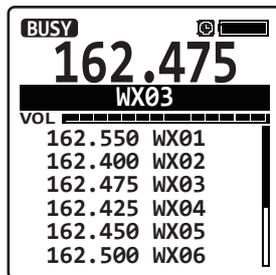
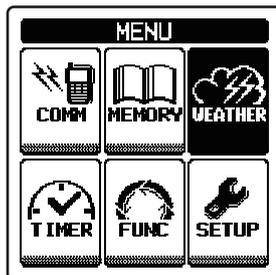
FUNZIONI AVANZATE

Ricezione delle trasmissioni dei canali meteo

- Canali meteo soltanto per Stati Uniti/Canada -

La radio **FTA-450L** può ricevere le trasmissioni dei canali meteo VHF, che possono essere utili nella pianificazione del volo. La radio **FTA-450L** comprende uno specifico banco che è in grado di memorizzare 10 canali meteo e che semplifica l'accesso quando si opera in condizioni difficili.

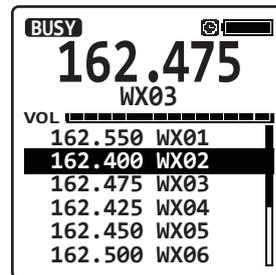
- ❑ Per ricevere i canali meteo, premere il tasto [MENU], selezionare "WEATHER" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT]. Si riceverà l'ultimo canale selezionato.



- ❑ È anche possibile selezionare un canale meteo dall'elenco preprogrammato mediante la manopola di selezione **DIAL**.

Per confermare la frequenza del canale meteo selezionato, premere il tasto [ENT].

- ❑ Per uscire dalla modalità WX, premere il tasto [MENU], selezionare sullo schermo una modalità diversa da "WEATHER" premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



FUNZIONI AVANZATE

Ricezione di allerte meteo

In caso di condizioni climatiche estreme, come ad esempio tempeste ed uragani, il NOAA (National Oceanic and Atmospheric Administration) trasmette un'allerta meteo accompagnata da un tono a 1050 Hz e successivamente un bollettino meteo su uno dei canali meteorologici NOAA.

La radio, quando riceve l'allerta meteo sulla frequenza operativa, visualizza un'avvertenza come quella indicata di seguito e continua ad azionare l'allarme fino a quando non viene premuto un tasto.



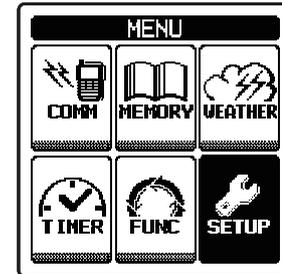
Dal menu COMM SETUP è possibile abilitare o disabilitare la funzione di allarme alla ricezione dei segnali di allerta meteo. Per i dettagli, fare riferimento alla pagina 52.

Uso della funzione Dual Watch

La funzione Dual Watch controlla automaticamente l'attività sul P-ch (canale prioritario) impostato tramite il menu COMM SETUP mentre si opera su un altro canale. Nella modalità Dual Watch, il canale corrente e quello prioritario vengono monitorati alternatamente ad intervalli di 200 ms.

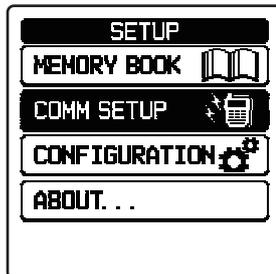
Impostazione del canale prioritario

1. Premere il tasto [**MENU**] per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare "SETUP" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [**ENT**].



FUNZIONI AVANZATE

3. Selezionare "COMM SETUP" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



4. Selezionare "DUAL WATCH FREQ." sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



5. Con la tastiera, inserire la frequenza che si desidera monitorare.



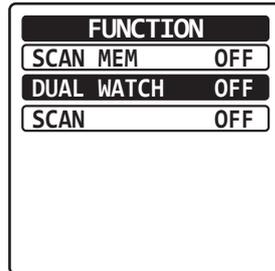
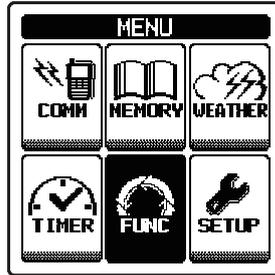
6. Selezionare "FINISH" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT]. La frequenza viene così stabilita e il display ritorna al menu COMM SETUP.



FUNZIONI AVANZATE

Avvio della funzione Dual Watch

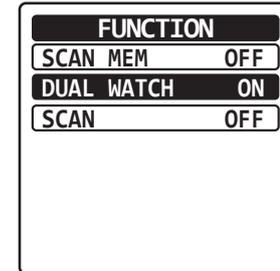
1. Premere il tasto [MENU] per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare "FUNC" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].
3. Selezionare "DUAL WATCH" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



- Se è visualizzata l'indicazione "ON" a destra di "DUAL WATCH", la radio **FTA-450L** opera in modalità Dual Watch.

Il display torna alla precedente schermata e visualizza l'icona "**DW**" che indica che la radio FTA-450L è in modalità Dual Watch.

- La radio, quando rileva un segnale sul canale corrente, continua a monitorare alternatamente entrambi i canali soffermandosi però maggiormente sul canale corrente.
- La radio, quando rileva un segnale sul canale prioritario, rimane sintonizzata su tale canale fino alla scomparsa del segnale e l'indicazione della frequenza lampeggia sul display. Dopo la scomparsa del segnale, la funzione Dual Watch riprende.
- Per disattivare la funzione Dual Watch, selezionare "DUAL WATCH" e premere il tasto [ENT] sul menu FUNCTION.



FUNZIONI AVANZATE

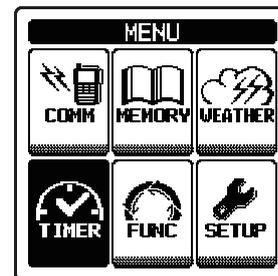
Uso della modalità Timer

Il modello **FTA-450L** è dotato di "cronometro" e di timer del conteggio alla rovescia. Questi possono essere usati per varie funzioni di registrazione del tempo.

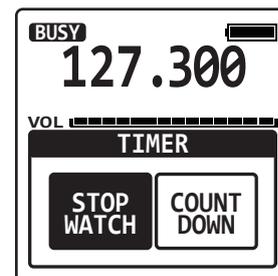
Anche con il timer in funzione, è comunque possibile commutare tra le modalità di ricezione, trasmissione, scansione, ecc.

Uso del cronometro

1. Premere il tasto [**MENU**] per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare "TIMER" sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto [**ENT**].



3. Selezionare "STOPWATCH" sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto [**ENT**].



FUNZIONI AVANZATE

4. Per iniziare il conteggio, selezionare "START" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].

Il tempo visualizzato aumenterà e l'indicazione "START" viene sostituita da "STOP".

L'icona "🕒" viene visualizzata sulla parte superiore destra del display durante il conteggio.

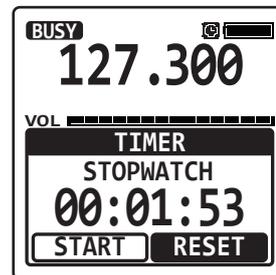


5. Per arrestare il conteggio, selezionare "STOP" e premere il tasto [ENT].

Per riprendere il conteggio, selezionare l'indicazione "START" che ha sostituito "STOP" e premere nuovamente il tasto [ENT].



6. Per azzerare il conteggio, selezionare "RESET" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



Se durante il conteggio si seleziona "RESET", il timer continuerà il conteggio da "00:00:00".

Se durante l'arresto si seleziona "RESET", il tempo visualizzato diventa "00:00:00" e il timer resterà fermo.

Nota:

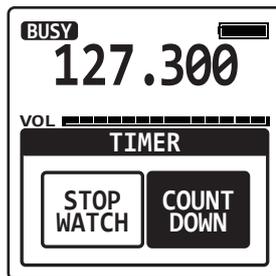
Durante il conteggio è possibile cambiare la frequenza di ricezione.

Selezionare il campo del nome del tag con il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT] per visualizzare momentaneamente la schermata di richiamo che elenca le frequenze che sono state utilizzate, consentendo così di selezionare una frequenza dall'elenco con il tasto [◀] o [▶] oppure di modificare la frequenza con la manopola di selezione **DIAL**.

FUNZIONI AVANZATE

Uso del timer del conteggio alla rovescia

1. Premere il tasto [MENU] per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare "TIMER" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].
3. Selezionare "COUNTDOWN" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



4. Inserire il tempo con la tastiera o con la manopola di selezione DIAL, quindi premere il tasto [ENT]. Premere il tasto [◀] o [▶] per spostare il cursore su ora, minuto o secondo. Premere il tasto [BACK] per annullare il tempo inserito.



5. Per iniziare il conteggio, selezionare "START" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT]. Il tempo visualizzato diminuisce e "START" viene sostituito da "STOP". L'icona "🕒" viene visualizzata sulla parte superiore destra del display durante il conteggio.



6. Per arrestare il conteggio, selezionare "STOP" e premere il tasto [ENT]. Per riprendere il conteggio, selezionare l'indicazione "START" che ha sostituito "STOP" e premere nuovamente il tasto [ENT].



FUNZIONI AVANZATE

7. Per azzerare il conteggio, selezionare "RESET" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT]. Il tempo visualizzato diventerà "00:00:00" e il timer si arresta.



Nota:

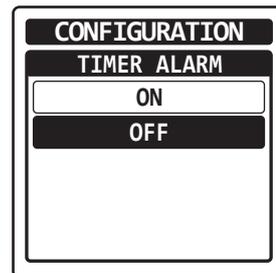
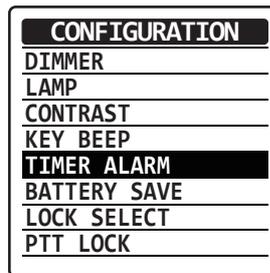
Durante il conteggio è possibile cambiare la frequenza di ricezione.

Selezionare il campo del nome del tag con il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT] per visualizzare momentaneamente la schermata di richiamo che elenca le frequenze che sono state utilizzate, consentendo così di selezionare una frequenza dall'elenco con il tasto [◀] o [▶] oppure di modificare la frequenza con la manopola di selezione **DIAL**.

- Quando il conteggio alla rovescia raggiunge "00:00:00", i segnali acustici si attivano costantemente e il display visualizza "Timer Alarm". Premere un tasto qualsiasi per arrestare i segnali acustici.



- È possibile impostare l'allarme in modo che i segnali acustici siano disattivati. Selezionare "OFF" per l'opzione "TIMER ALARM" del menu CONFIGURATION nella modalità SETUP.

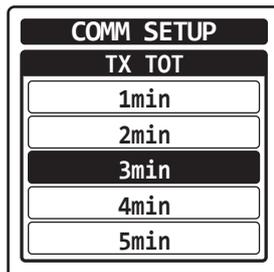
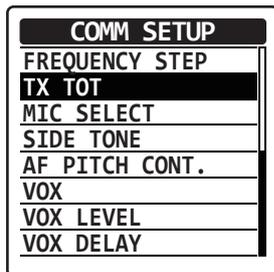


FUNZIONI AVANZATE

Funzione TOT

Il temporizzatore (TOT), se il periodo di trasmissione del ricetrasmittitore supera il tempo programmato, chiude la trasmissione. Questa funzione impedisce la trasmissione involontaria e salvaguarda la batteria.

Per selezionare la funzione TOT, selezionare "1min", "2min", "3min", "4min" o "5min" all'opzione "TX TOT" del menu COMM SETUP in modalità SETUP.

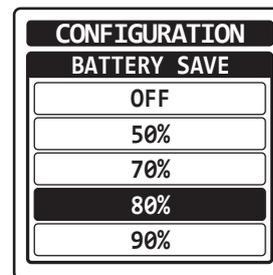
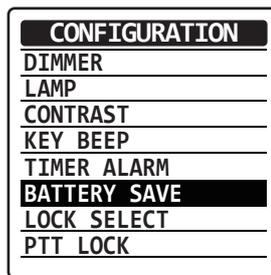


Economizzatore della batteria durante la ricezione

Un'importante funzione del modello **FTA-450L** è l'economizzatore della batteria, che "pone la radio in standby" per un certo periodo di tempo, attivandola periodicamente alla ricerca di eventuali attività. Se qualcuno sta parlando sul canale, l'**FTA-450L** rimane nella modalità "attiva", per poi tornare in standby. Questa funzione riduce notevolmente la scarica della batteria.

Per attivare l'economizzatore della batteria, selezionare uno dei seguenti rapporti di intervalli di tempo all'opzione "BATTERY SAVE" del menu CONFIGURATION nella modalità SETUP.

- 50% ... 100 ms in standby dopo 100 ms di attività
- 70% ... 250 ms in standby dopo 100 ms di attività
- 80% ... 450 ms in standby dopo 100 ms di attività
- 90% ... 900 ms in standby dopo 100 ms di attività

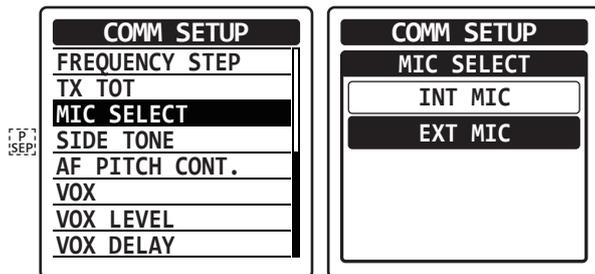


FUNZIONI AVANZATE

Uso del microfono con le cuffie

Se si vuole utilizzare il microfono di una cuffia per velivoli, allestita personalmente, modificare l'assegnazione del microfono comandato dall'interruttore **PTT**.

Per assegnare il microfono con le cuffie, selezionare "EXT MIC" all'opzione "MIC SELECT" del menu COMM SETUP nella modalità SETUP.



Quando è collegata una cuffia opzionale per velivoli, l'interruttore **PTT** sulla radio attiva il microfono della cuffia per la trasmissione.

Nota:

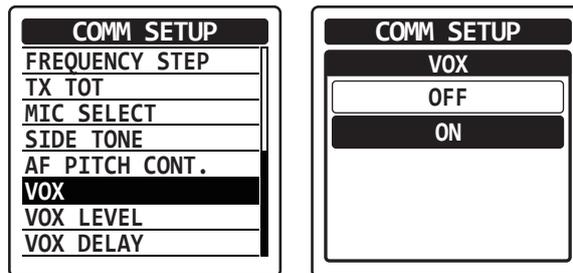
In caso di difficoltà nell'uso dell'interruttore **PTT** della radio, si consiglia di usare un interruttore PTT esterno postvendita. Per i dettagli, fare riferimento alla pagina 62.

Modalità VOX

Se si vuole avere entrambe le mani libere, usare una cuffia e attivare il sistema VOX (commutazione trasmissione/ricezione ad attivazione vocale).

Note:

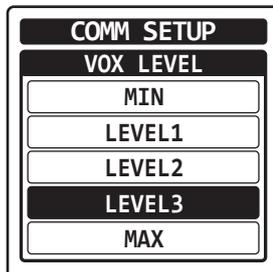
- Il sistema VOX non funziona quando si usa soltanto il microfono interno; occorre usare una cuffia esterna.
- Non attivare il sistema VOX quando si collega il microfono opzionale **SSM-20A**.
- Per attivare il sistema VOX, selezionare "ON" all'opzione "VOX" del menu COMM SETUP in modalità SETUP.



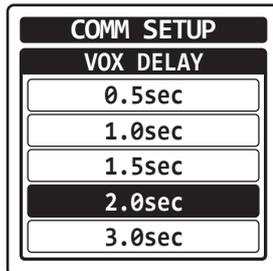
L'icona "V", che indica che il sistema VOX è attivo, viene visualizzata a destra della frequenza del canale quando il display ritorna alla schermata della banda COM.

FUNZIONI AVANZATE

- ❑ Per regolare il guadagno VOX, selezionare i seguenti livelli di guadagno all'opzione "VOX LEVEL" del menu COMM SETUP in modalità SETUP.
MIN / LEVEL1 / LEVEL2 / LEVEL3 / MAX



- ❑ Per impostare il ritardo VOX, selezionare i seguenti tempi all'opzione "VOX DELAY" del menu COMM SETUP in modalità SETUP.
0,5sec / 1,0sec / 1,5sec / 2,0sec / 3,0sec



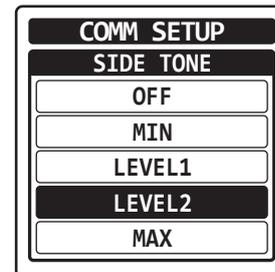
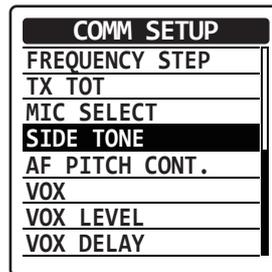
Comando Side Tone

Quando si utilizza una cuffia esterna, è possibile controllare, tramite l'auricolare, la propria stessa voce mentre si parla nel microfono.

Nota:

Non attivare la funzione Side Tone quando si collega il microfono opzionale **SSM-20A**.

- ❑ Per attivare il controllo della propria voce (Side Tone), selezionare il seguente livello Side Tone alla voce "SIDE TONE" del menu COMM SETUP in modalità SETUP.
MIN / LEVEL1 / LEVEL2 / MAX



- ❑ Per modificare provvisoriamente il livello del Side Tone durante il controllo, ruotare la manopola di selezione **DIAL** tenendo premuto l'interruttore **PTT**.

FUNZIONI AVANZATE

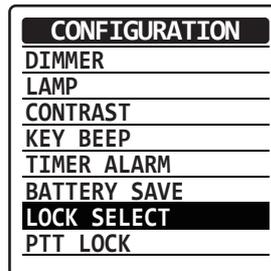
Funzione LOCK

Questa funzione impedisce di modificare accidentalmente la frequenza impostata e i comandi da tastiera.

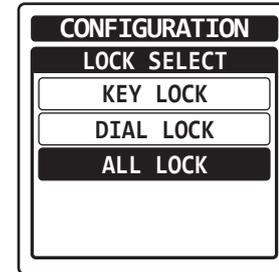
Impostazione della configurazione di blocco

È possibile scegliere i comandi da bloccare.

1. Premere il tasto **[MENU]** per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare "SETUP" sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.
3. Selezionare "CONFIGURATION" sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.
4. Selezionare "LOCK SELECT" sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.



5. Selezionare una delle seguenti configurazioni di blocco premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.
KEY LOCK / DIAL LOCK / ALL LOCK



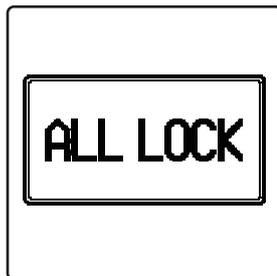
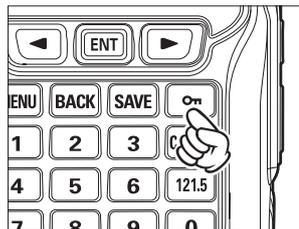
La frequenza viene così stabilita e il display ritorna al menu CONFIGURATION.

FUNZIONI AVANZATE

Attivazione della funzione di blocco

- ❑ Tenere premuto il tasto [**On**].

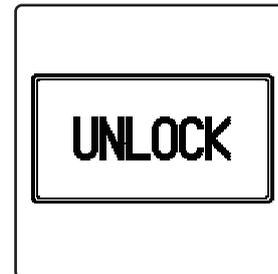
In base all'impostazione della configurazione di blocco, "KEY LOCK", "DIAL LOCK" o "ALL LOCK" vengono visualizzati per 2 secondi e poi il display torna alla precedente schermata.



- ❑ Quando il modello **FTA-450L** è bloccato, i comandi mediante la manopola di selezione **DIAL** e/o i tasti, ad eccezione dell'interruttore **PTT**, dell'interruttore di **ALIMENTAZIONE** e del tasto [121.5] sono disabilitati. Se si ruota la manopola di selezione **DIAL** o si preme qualsiasi tasto, vengono visualizzati "DIAL LOCK", "KEY LOCK" o "ALL LOCK" per 2 secondi e poi il display torna alla precedente schermata.

- ❑ Per disattivare la funzione di blocco, tenere nuovamente premuto il tasto [**On**].

Viene visualizzato "UNLOCK" per 2 secondi e poi il display torna alla precedente schermata.



FUNZIONI AVANZATE

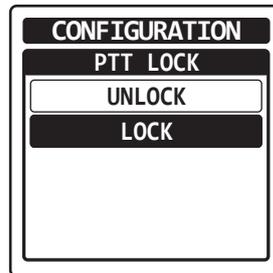
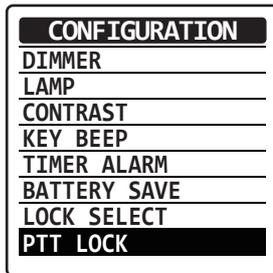
Funzione di blocco PTT

Questa funzione impedisce trasmissioni involontarie bloccando o disabilitando l'interruttore PTT.

Selezione del blocco/sblocco della funzione di blocco PTT

È possibile abilitare o disabilitare la funzione di blocco PTT.

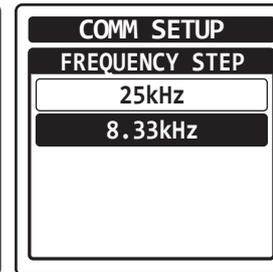
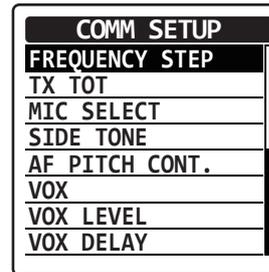
1. Premere il tasto **[MENU]** per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare "SETUP" sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.
3. Selezionare "CONFIGURATION" sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.
4. Selezionare "PTT LOCK" sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.
5. Selezionare "UNLOCK" o "LOCK" premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.



Modifica dei passi dei canali

Il sintetizzatore della radio **FTA-450L** consente di utilizzare passi dei canali unitari di 8.33/25 kHz.

La radio **FTA-450L** è configurata con passi dei canali predefiniti di 25 kHz. Se occorre modificare gli incrementi dei passi dei canali, selezionare "8.33kHz" alla voce "FREQUENCY STEP" del menu COMM SETUP in modalità SETUP.



FUNZIONI AVANZATE

Note:

- Gli incrementi da 8.33 kHz sono disponibili soltanto nella banda COM.
- Quando si imposta il passo dei canali su 8.33 kHz, la visualizzazione del canale è diversa dall'effettiva frequenza operativa; vedere la tabella seguente. Tuttavia, l'operatore (pilota, torre, controllo, ecc.) chiama la frequenza in base all'indicazione del display.

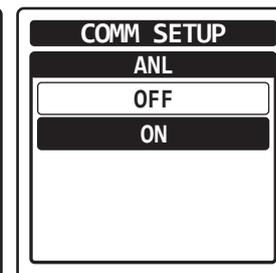
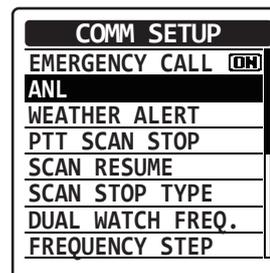
Frequenza operativa	Display	
	Incremento di 8.33 kHz	Incremento di 25 kHz
1 - .0000 MHz	1**.005	1**.000
1 - .0083 MHz	1**.010	
1 - .0166 MHz	1**.015	
1 - .0250 MHz	1**.030	1**.025
1 - .0333 MHz	1**.035	
1 - .0416 MHz	1**.040	
1 - .0500 MHz	1**.055	1**.050
1 - .0583 MHz	1**.060	
1 - .0666 MHz	1**.065	
1 - .0750 MHz	1**.080	1**.075
1 - .0833 MHz	1**.085	
1 - .0916 MHz	1**.090	

- Le prestazioni di selettività del canale adiacente risulteranno leggermente compromesse quando si riceve utilizzando passi dei canali da 8.33 kHz.

Funzione ANL

Per attenuare i disturbi impulsivi, come ad esempio quelli prodotti dall'impianto di accensione del motore, potrebbe essere utile la funzione ANL (attenuatore automatico della rumorosità).

Per attivare la funzione ANL, selezionare "ON" all'opzione "ANL" del menu COMM SETUP in modalità SETUP.



FUNZIONAMENTO DELLA MEMORIA

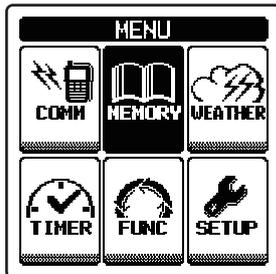
La radio **FTA-450L** è in grado di programmare fino a 200 canali di memoria programmabili dall'utente con la frequenza del canale, informazioni di posizione, tag del canale (nome) composto da un massimo di 15 caratteri e flag (contrassegno per l'affinamento della ricerca).

I canali memorizzati possono essere assegnati a ALL, FLAG o gruppo di memorie (GP1-GP8), per i quali è possibile scegliere un nome composto da un massimo di 10 caratteri.

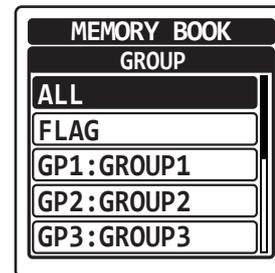
Il sistema di memoria del modello **FTA-450L** consente di memorizzare, etichettare e richiamare le frequenze dei canali che si utilizzano più frequentemente.

Richiamo delle memorie

1. Premere il tasto **[MENU]** per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare "MEMORY" sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.



3. Selezionare un gruppo al quale appartiene il canale desiderato, premendo il tasto [**◀**] o [**▶**] seguito dal tasto **[ENT]**.



- I canali di memoria appartengono ad uno dei seguenti gruppi.
 - ALL ... Gruppo comprendente tutti i canali di memoria
 - FLAG ... Gruppo dei canali di memoria per i quali al momento della memorizzazione è stata impostata l'opzione "Flag".
 - Da GP1 a GP8...Gruppi di canali di memoria impostabili da "GP1" a "GP8" in fase di memorizzazione.

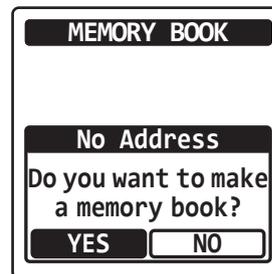
FUNZIONAMENTO DELLA MEMORIA

La frequenza e il nome del tag indicato per primo nell'elenco, "MR" che indica che la radio **FTA-450L** è in modalità (Richiamo canale memoria) e il nome del gruppo selezionato al punto 3 vengono visualizzati sul campo superiore del display.

- Se per il canale è stato impostato il flag oppure fa parte di un gruppo, a sinistra del nome del tag è presente l'icona "▶" oppure l'icona del gruppo "Ⓞ".
- Sotto l'indicatore VOL sul display è anche visualizzato l'elenco dei canali memorizzati. È possibile spostarsi sull'elenco premendo il tasto [ENT], quindi selezionare uno dei canali dell'elenco premendo il tasto [◀] o [▶], seguito dal tasto [ENT].



- Se non è stato ancora memorizzato alcun canale, viene visualizzata una finestra di dialogo con il titolo "No Address" (Nessun indirizzo), che chiede se si desidera inserire un canale. Selezionare "YES" e premere il tasto [ENT] per aggiungere canali alla memoria.



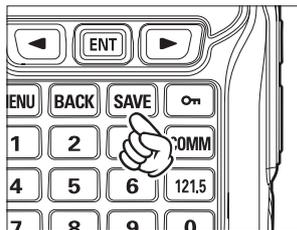
- Per la procedura dettagliata di memorizzazione delle informazioni dei canali fare riferimento a pagina 43.
- Per uscire dalla modalità MR, premere il tasto [COMM].

FUNZIONAMENTO DELLA MEMORIA

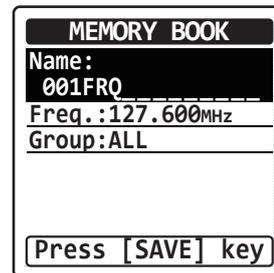
Memorizzazione istantanea

- ☐ Selezionare una frequenza desiderata nella modalità COMM e premere il tasto **[SAVE]**.

La frequenza viene memorizzata e il display mostra il nome del tag assegnato automaticamente.



- ☐ Per personalizzare le informazioni da salvare, tenere premuto il tasto **[SAVE]**. Il display mostra il modulo MEMORY BOOK, con il nome del canale (tag), la frequenza, il flag e le informazioni sulla posizione (eventuali) già inseriti.



Premere il tasto [**◀**] o [**▶**] per selezionare l'opzione oppure premere il tasto **[ENT]**.

Inserire le lettere e/o i numeri con la tastiera oppure con la manopola di selezione **DIAL** oppure selezionare un parametro con il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**. Dopo aver completato gli inserimenti o le modifiche desiderate, selezionare "PRESS [SAVE] KEY" al fondo del display mediante il tasto [**◀**] o [**▶**] e premere il tasto **[ENT]** per tornare alla memoria.

FUNZIONAMENTO DELLA MEMORIA

- ❑ Premere il tasto [**BACK**] per annullare le modifiche o i dati inseriti.



Nota:

Non è possibile memorizzare i canali meteo premendo il tasto [**SAVE**] in modalità WX.

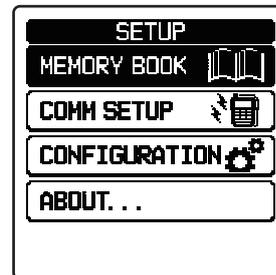
Aggiornamento della memoria

La modalità SETUP consente di aggiungere nuovi canali di memoria, modificare le informazioni memorizzate e cancellare gli indirizzi memorizzati.

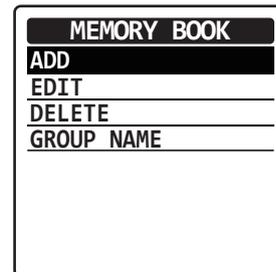
Aggiunta di indirizzi

1. Premere il tasto [**MENU**] per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare "SETUP" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [**ENT**].

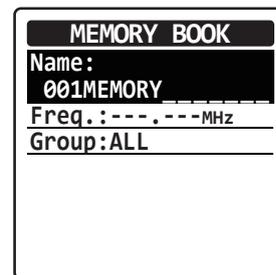
3. Selezionare "MEMORY BOOK" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [**ENT**].



4. Selezionare "ADD" premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [**ENT**].



5. Selezionare l'opzione, inserire le lettere e/ o i numeri, selezionare un'impostazione e memorizzare le modifiche nello stesso modo descritto in precedenza per la memorizzazione istantanea.



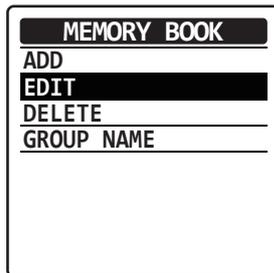
FUNZIONAMENTO DELLA MEMORIA

Note:

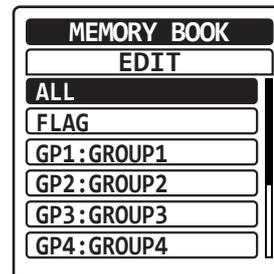
- Non è possibile saltare l'inserimento del campo "Name" (tag del canale).
- Occorre compilare i campi "Freq." (frequenza canale) o "LAT" e "LON" (informazioni sulla posizione del canale).

Modifica delle informazioni

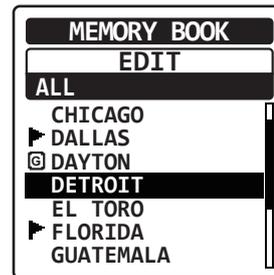
1. Premere il tasto **[MENU]** per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare "SETUP" sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.
3. Selezionare "MEMORY BOOK" sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.
4. Selezionare "EDIT" premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.



5. Premere il tasto **[◀]** or **[▶]** per selezionare il gruppo comprendente la voce che si desidera modificare, quindi premere il tasto **[ENT]**.



6. Premere il tasto **[◀]** or **[▶]** per selezionare la voce che si desidera modificare, quindi premere il tasto **[ENT]**.

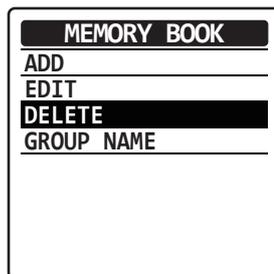


7. Selezionare l'indirizzo, inserire le lettere e/o i numeri, selezionare un'impostazione, quindi memorizzare le modifiche nello stesso modo descritto in precedenza per la memorizzazione istantanea.

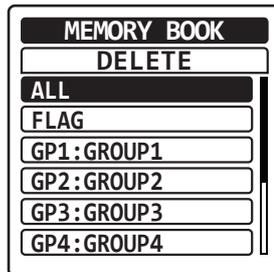
FUNZIONAMENTO DELLA MEMORIA

Cancellazione della memoria

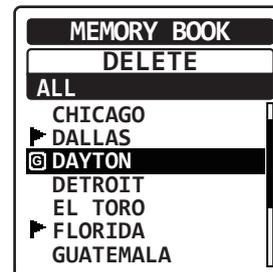
1. Premere il tasto [MENU] per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare "SETUP" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].
3. Selezionare "MEMORY BOOK" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



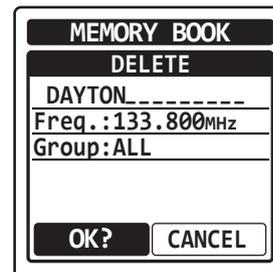
5. Premere il tasto [◀] or [▶] per selezionare il gruppo comprendente la voce che si desidera cancellare, quindi premere il tasto [ENT].



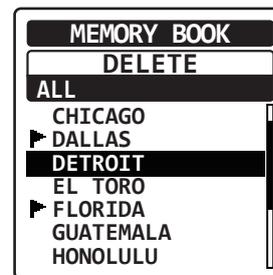
6. Premere il tasto [◀] or [▶] per selezionare la voce che si desidera cancellare, quindi premere il tasto [ENT].



7. Selezionare "OK?" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



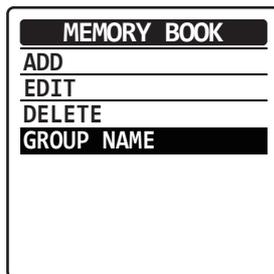
Il display torna alla precedente schermata dopo la cancellazione della voce dal menu.



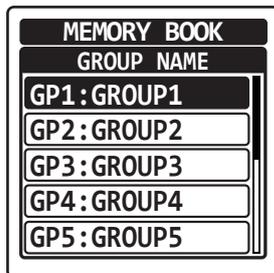
FUNZIONAMENTO DELLA MEMORIA

Impostazione del nome del gruppo

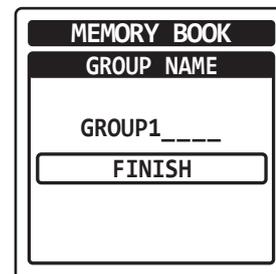
1. Premere il tasto **[MENU]** per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare "SETUP" sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.
3. Selezionare "MEMORY BOOK" sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.
4. Selezionare "Group Name" premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.



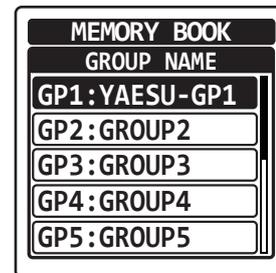
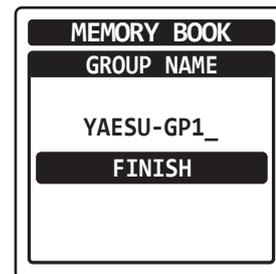
5. Premere il tasto **[◀]** or **[▶]** per selezionare il gruppo comprendente la voce che si desidera modificare, quindi premere il tasto **[ENT]**.



6. Utilizzare la tastiera o la manopola per modificare le lettere e/o i numeri del nome del gruppo, quindi premere il tasto **[ENT]**. Il cursore si sposta sul carattere successivo del nome del gruppo.



7. Selezionare "FINISH" premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.

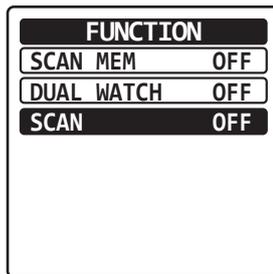


USO DELLO SCANNER

La radio **FTA-450L** consente di eseguire automaticamente la scansione dei canali attivi nelle modalità COMM (banda COM), MR e WX. La scansione si sofferma sui segnali ricevuti, per cui è eventualmente possibile parlare con le stazioni della frequenza ricevuta.

Scansione dei canali

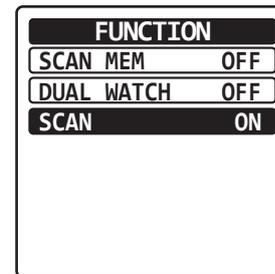
1. Impostare la radio sulla modalità COMM.
2. Premere il tasto [**MENU**] per visualizzare la schermata MENU.
3. Selezionare "FUNC" sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto [**ENT**].
4. Selezionare "SCAN" sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto [**ENT**].



La scansione inizia e il display ritorna alla schermata della modalità COMM.

- La scansione ricerca i segnali dalla frequenza più bassa a quelle più alte.

- La scansione, quando trova un segnale, effettua una pausa e la radio rimane su quel canale sino alla scomparsa del segnale, mentre l'indicazione della frequenza sul display lampeggia.
- Dopo la scomparsa del segnale, la scansione riprende.
- Per interrompere la scansione, premere l'interruttore **PTT** oppure selezionare nuovamente "SCAN" sul menu FUNCTION.



La volta successiva che si attiva la scansione, questa partirà dalla frequenza sulla quale è stata interrotta l'ultima volta.

Uso DELLO SCANNER

Nota:

Quando, dal menu COMM SETUP nella modalità SETUP, si abilita la funzione di allarme al ricevimento di un segnale di allerta meteo, l'ultimo canale meteo verrà controllato sempre come seconda frequenza nel corso di una scansione.

Esempio: quando la frequenza dell'ultimo canale meteo è 162.4 MHz, la radio esegue la scansione nel seguente ordine.

118.000 → 162.400 → 118.025 → 162.400 →
118.050 → 162.400 ...

La frequenza dell'ultimo canale meteo, non viene tuttavia visualizzata sino a quando la scansione non rileva un segnale di allerta meteo.



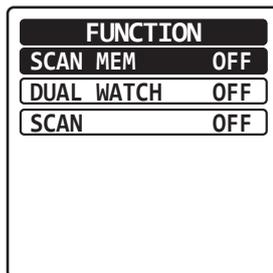
USO DELLO SCANNER

Scansione di determinati canali

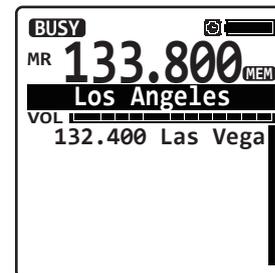
Tra i canali memorizzati e quelli meteo, è possibile scegliere di eseguire la scansione soltanto di quelli per i quali si vuole verificare la presenza di un segnale.

Contrassegnazione dei canali

1. Selezionare la modalità MR o WX della radio e sintonizzare il canale sul quale eseguire la scansione.
2. Premere il tasto [MENU] per visualizzare la schermata MENU.
3. Selezionare "FUNC" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].
4. Selezionare "SCAN MEM" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



Il canale corrente viene contrassegnato per la scansione e, quando il display ritorna alla schermata delle modalità MR o WX, a destra della frequenza del canale viene visualizzata l'icona "MEM", che indica che il canale è tra quelli sottoposti a scansione.



5. Ripetere le operazioni di cui ai precedenti punti da 1 a 4 per contrassegnare anche gli altri canali.

Uso DELLO SCANNER

Scansione dei canali contrassegnati

- ❑ Selezionare la modalità MR o WX della radio ed eseguire le operazioni descritte ai punti da 2 a 4 della sezione "Scansione di tutti i canali" alla pagina precedente. La scansione inizia e il display ritorna alla schermata delle modalità MR o WX.
- ❑ La radio **FTA-450L** opera nello stesso modo descritto nella pagina precedente per la scansione di tutti i canali, con la differenza che il segnale viene cercato soltanto sulle frequenze contrassegnate.

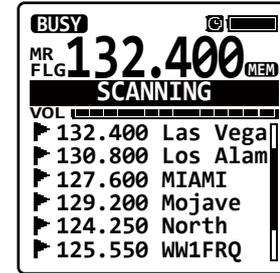
Nota:

Quando, dal menu COMM SETUP nella modalità SETUP, si abilita la funzione di allarme del segnale di allerta meteo, l'ultimo canale meteo verrà controllato sempre come secondo canale nel corso di una scansione.

Esempio: quando l'ultimo canale meteo è WX03, la radio esegue la scansione nel seguente ordine.

MEM001 → WX03 → MEM002 → WX03 →
MEM003 → WX03 ...

La frequenza dell'ultimo canale meteo, non viene tuttavia visualizzata sino a quando la scansione non rileva un segnale di allerta meteo.



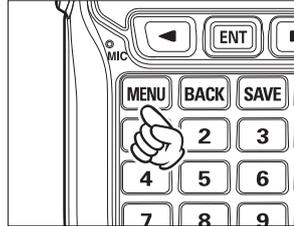
MODALITÀ SETUP

Nota:

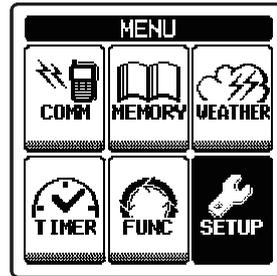
Si sconsiglia di modificare i parametri predefiniti prima di aver acquisito familiarità con l'uso della radio **FTA-450L**.

Funzionamento base

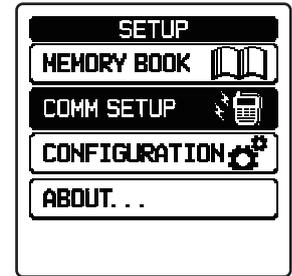
1. Premere il tasto **[MENU]** per visualizzare la schermata MENU.



2. Selezionare "SETUP" sulla schermata MENU premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.



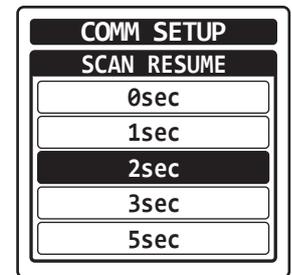
3. Selezionare l'opzione dal menu SETUP premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.



4. Selezionare la voce per la quale si desidera visualizzare e/o modificare i parametri premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.



5. Inserire o selezionare i parametri sulla schermata dedicata a ciascuna voce, quindi premere il tasto **[ENT]** per confermare i nuovi parametri.



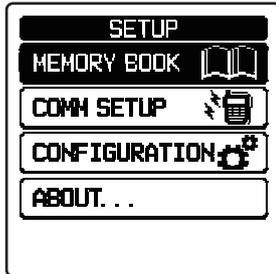
MODALITÀ SETUP

Opzioni menu

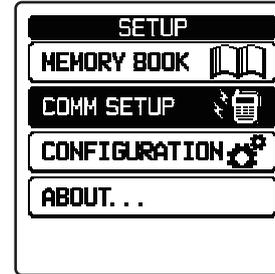
- **MEMORY BOOK**
Consente di salvare nella memoria della radio le frequenze o le posizioni con il nome di un tag e di aggiornare i dati memorizzati.
- **COMM SETUP**
Consente di impostare e regolare le funzioni della radio nella modalità COMM.
- **CONFIGURATION**
Consente di impostare e regolare le diverse configurazioni della radio.
- **ABOUT...**
Per verificare la versione del software installato sulla radio.

Aggiornamento della memoria

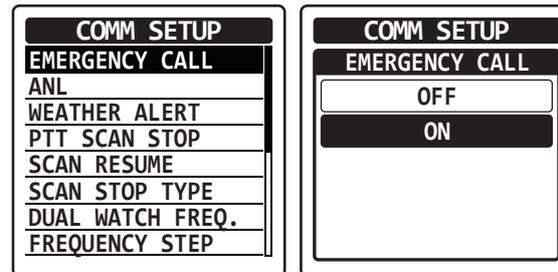
Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 43 a 46.



Impostazione del funzionamento della modalità COMM



Attivazione/disattivazione della chiamata di emergenza
È possibile abilitare o disabilitare l'accesso rapido alla frequenza di emergenza 121.500 MHz (vedere anche pagina 20).

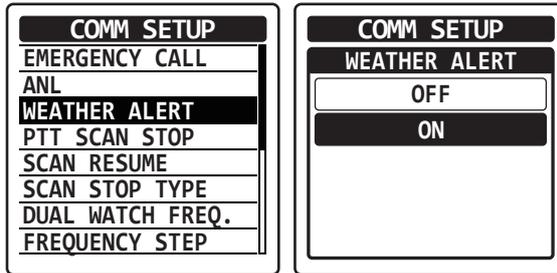


Attivazione/disattivazione dell'attenuatore automatico della rumorosità
Per i dettagli, fare riferimento alla pagina 39.

MODALITÀ SETUP

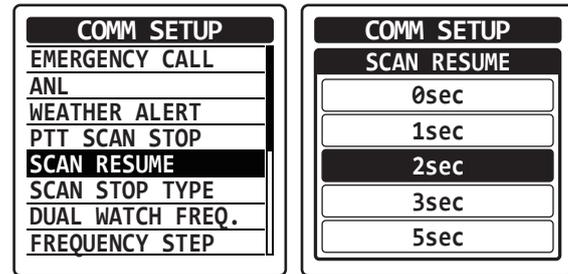
Attivazione/disattivazione dell'allerta meteo

È possibile abilitare o disabilitare la funzione di allarme al ricevimento di un segnale di allerta meteo (vedere anche pagina 26).



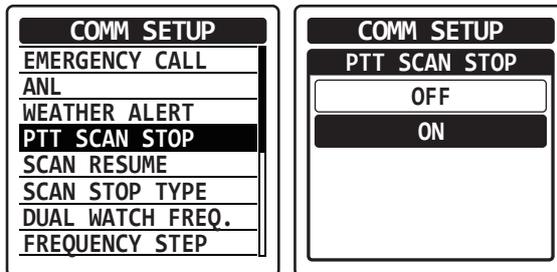
Impostazione del tempo di ripristino della scansione

È possibile selezionare un intervallo di tempo fino al ripristino della scansione dopo la scomparsa del segnale rilevato (vedere anche pagina 47).



Attivazione/disattivazione dell'interruzione scansione mediante PTT

È possibile disabilitare l'interruttore **PTT** durante l'operazione di scansione (vedere anche pagina 47).

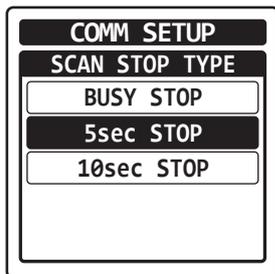
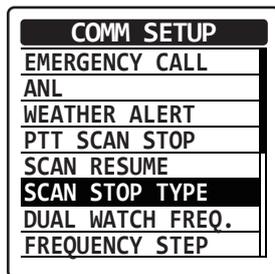


MODALITÀ SETUP

Impostazione del funzionamento dopo l'interruzione di una scansione

È possibile selezionare una delle seguenti operazioni quando si incontra un segnale nel corso di una scansione (vedere anche pagina 47).

- BUSY STOP ... Rimane sulla frequenza in cui si trova e non riprende la scansione
- 5sec STOP ... Rimane sulla frequenza per 5 secondi e poi riprende la scansione
- 10sec STOP ... Rimane sulla frequenza per 10 secondi e poi riprende la scansione



Impostazione della frequenza monitorata per la funzione Dual Watch

Per i dettagli, fare riferimento alla pagina 26.

Impostazione del passo di frequenza per la sintonizzazione

Per i dettagli, fare riferimento alla pagina 38.

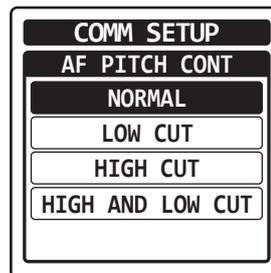
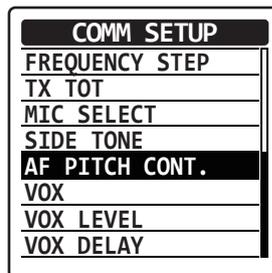
Impostazione del temporizzatore per la trasmissione

Per i dettagli, fare riferimento alla pagina 33.

Impostazione del filtro audio del ricevitore

È possibile selezionare uno dei seguenti 4 tipi di funzionamento del filtro audio.

- NORMAL ... Nessun filtro
- LOW CUT ... Esclusione dei bassi
- HIGH CUT ... Esclusione degli alti
- HIGH AND LOW CUT ... Esclusione degli alti e dei bassi



MODALITÀ SETUP

Impostazione della configurazione del microfono

Per i dettagli, fare riferimento alla pagina 34.

Impostazione della funzione Side Tone

Per i dettagli, fare riferimento alla pagina 35.

Attivazione/disattivazione della modalità VOX

Per i dettagli, fare riferimento alla pagina 34.

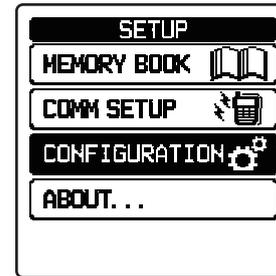
Impostazione della sensibilità del sistema VOX

Per i dettagli, fare riferimento alla pagina 35.

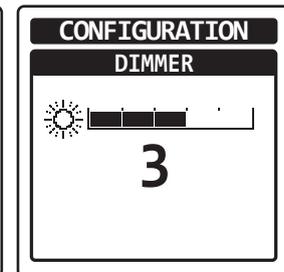
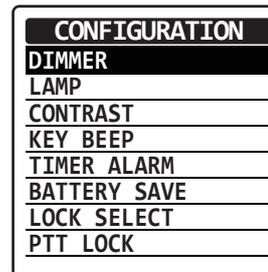
Impostazione del tempo di rilevamento del sistema VOX

Per i dettagli, fare riferimento alla pagina 35.

Impostazione del funzionamento e configurazione della radio



Impostazione della luminosità del display
È possibile regolare la luminosità della retroilluminazione su 5 livelli.

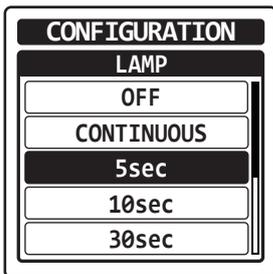
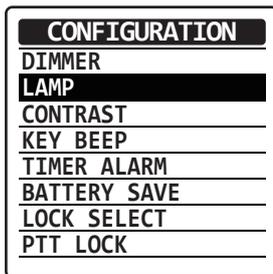


MODALITÀ SETUP

Impostazione della luce del display

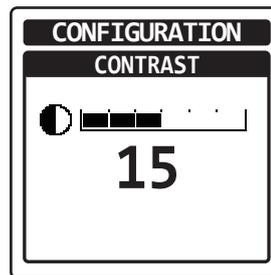
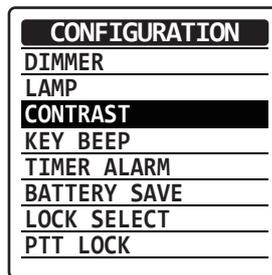
È possibile selezionare uno dei seguenti 4 tipi di funzionamento dell'illuminazione del display.

- OFF Luce sempre spenta
- CONTINUOUS ... Luce sempre accesa
- 5sec / 10sec / 30sec / 60sec / 120sec / 300sec
Spie del tempo selezionato quando si preme qualsiasi tasto
- EXT PO/KEY ... Si illumina per 5 secondi soltanto all'azionamento di un qualsiasi tasto oppure rimane sempre accesa in caso di alimentazione attraverso la presa **EXT DC**



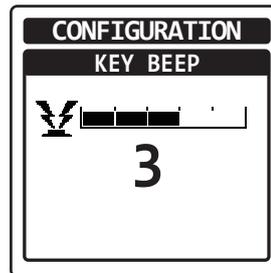
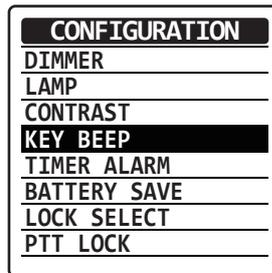
Impostazione del contrasto del display

È possibile regolare il contrasto su 30 livelli.



Impostazione del volume dei segnali acustici di attivazione tasti

È possibile regolare il volume su 5 livelli.



MODALITÀ SETUP

Attivazione/disattivazione dell'allarme del timer

Per i dettagli, fare riferimento alla pagina 32.

Impostazione della funzione di risparmio energetico

Per i dettagli, fare riferimento alla pagina 33.

Impostazione della configurazione di blocco

Per i dettagli, fare riferimento alla pagina 36.

Azzeramento della radio

È possibile inizializzare le memorie e i parametri delle categorie dei menu indipendentemente o globalmente (vedere anche pagina 23).

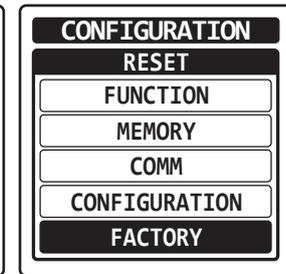
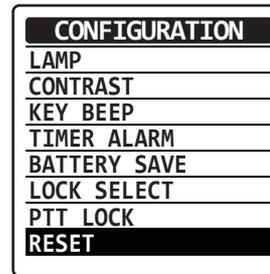
FUNZIONE ... Inizializza le impostazioni on/off del menu FUNCTION

MEMORIA ... Cancella i dati inseriti in memoria

COMM & GPS ... Inizializza le impostazioni dei menu COMM SETUP e GPS SETUP

CONFIGURATION ... Inizializza le impostazioni del menu CONFIGURATION

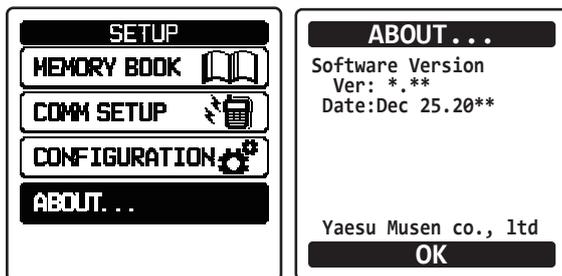
FACTORY ... Ripristina le impostazioni di fabbrica della radio



MODALITÀ SETUP

Funzione About della radio

Consente di confermare la versione del software che attualmente utilizza la radio.



Riepilogo del Menu SETUP

MEMORY BOOK

Item	Descrizione	Valore predefinito
ADD	Aggiunta di nuovi canali o destinazioni	-
EDIT	Modifica dei dati memorizzati	-
DELETE	Cancellazione del canale o della destinazione memorizzati	-
GROUP NAME	Modifica del nome del gruppo	GP1:GROUP 1 GP2:GROUP 2 GP3:GROUP 3 GP4:GROUP 4 GP5:GROUP 5 GP6:GROUP 6 GP7:GROUP 7 GP8:GROUP 8

MODALITÀ SETUP

COMM SETUP

Item	Descrizione	Valore predefinito
EMERGENCY CALL	Attivazione/disattivazione della chiamata di emergenza	ON
ANL	Attivazione/disattivazione dell'attenuatore automatico della rumorosità	OFF
WEATHER ALERT	Attivazione/disattivazione dell'allerta meteo	OFF
PTT SCAN STOP	Attivazione/disattivazione dell'interruzione scansione mediante PTT	ON
SCAN RESUME	Impostazione del tempo di ripristino della scansione	3 sec
SCAN STOP TYPE	Impostazione del funzionamento dopo l'interruzione di una scansione	BUSY STOP
DUAL WATCH FREQ.	Impostazione della frequenza monitorata per la funzione Dual Watch	-
FREQUENCY STEP	Impostazione del passo di frequenza per la sintonizzazione	25kHz
TX TOT	Impostazione del temporizzatore per la trasmissione	5 min
MIC SELECT	Impostazione della configurazione del microfono	INT MIC
SIDE TONE	Impostazione della funzione Side Tone	OFF
AF PITCH CONT.	Impostazione del filtro audio del ricevitore	NORMAL
VOX	Attivazione/disattivazione della modalità VOX	OFF
VOX LEVEL	Impostazione della sensibilità del sistema VOX	LIVELLO 2
VOX DELAY	Impostazione del tempo di rilevamento del sistema VOX	1.5 sec

CONFIGURATION

Item	Descrizione	Valore predefinito
DIMMER	Impostazione del livello di luminosità del display	5
LAMP	Impostazione del timer di retroilluminazione del display	EXT PO/KEY
CONTRAST	Impostazione del contrasto del display	15
KEY BEEP	Impostazione del volume dei segnali acustici di attivazione tasti	3
TIMER ALARM	Attivazione/disattivazione dell'allarme del timer	ON
BATTERY SAVER	Impostazione della funzione di risparmio energetico	50%
LOCK SELECT	Impostazione della configurazione di blocco	ALL LOCK
PTT LOCK	Abilitazione o disabilitazione della funzione di blocco PTT	UNLOCK
RESET	Azzeramento della radio	-

ABOUT...

Item	Descrizione	Valore predefinito
-	Conferma della versione del software	-

CARATTERISTICHE TECNICHE

Generali

Gamma di frequenze:	TX: 118.000 - 136.975 MHz RX: 118.000 a 136.975 MHz 161.650 - 163.275 MHz (canali meteo; solo Stati Uniti/Canada)
Spaziatura canali:	25 kHz/8.33 kHz
Tipo di emissione:	TX: AM RX: AM e FM (FM: per la ricezione dei canali meteo)
Tensione di alimentazione:	6,0 - 9,5 VCC
Assorbimento (approx.):	300 μ A (disinserimento alimentazione), 70 mA (economizzatore batteria, rapporto di risparmio al 50%) 80 mA (squelch inserito), 300 mA (ricezione), 0,9 A (portante di trasmissione da 1,5 W)
Limiti di temperatura:	da -10 °C a +60 °C
Dimensioni custodia (L x A x P):	62 x 133 x 34 mm con SBR-39LI
Peso (approx.):	410 g con SBR-39LI, antenna e fermaglio da cintura

Ricevitore

Tipo di circuito:	supereterodina a doppia conversione
IFs:	47.25 MHz e 450 kHz
Sensibilità:	superiore a 0,8 μ V (per 6 dB S/N con 1 kHz, modulazione al 30%)
Selettività:	>8 kHz/-6 dB
Selettività canale adiacente:	<25 kHz/-60 dB
Uscita AF (@7.4 V):	0,8 W a 16 Ohm, 10 % THD

CARATTERISTICHE TECNICHE

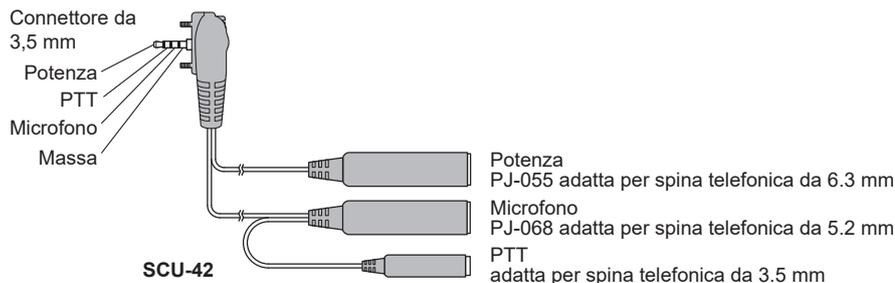
Trasmittitore

Potenza d'uscita (a 7,4 V):	5,0 W (PEP), 1,5 W (potenza portante)
Stabilità di frequenza:	superiore a ± 1 ppm (da -10 °C a $+60$ °C)
Sistema di modulazione:	modulazione di ampiezza a basso livello
Emissioni spurie:	>70 dB al di sotto della portante
Tipo a microfono int.:	Condensatore
Impedenza mic. est.:	150 Ohm

Le specifiche possono variare senza alcun preavviso od obbligo.

RICERCA GUASTI PER COLLEGAMENTO CUFFIE

Domanda	Risposta
Al collegamento del cavo adattatore per cuffie SCU-42 tra la radio e le cuffie, il display visualizza l'icona " TX " e la radio non funziona.	Questo avviene quando il connettore del cavo adattatore per cuffie SCU-42 non è correttamente inserito nella presa MIC/SP . Per ottenere il corretto contatto all'interno della radio, occorre inserire a fondo il connettore nella presa MIC/SP e fissarlo con le due viti.
Posso acquistare l'interruttore opzionale PTT da Yaesu?	Per l'acquisto dell'interruttore Push-To-Talk postvendita rivolgersi al proprio concessionario.
Posso usare le mie cuffie con questa radio?	Il cavo adattatore per cuffie SCU-42 è studiato per l'impiego sulla maggior parte delle cuffie; tuttavia per la conferma verificare che il fornitore delle cuffie utilizzi il collegamento elettrico illustrato di seguito. Verificare che i collegamenti e le dimensioni dei connettori siano corretti.



Prescrizioni delle cuffie per SCU-42

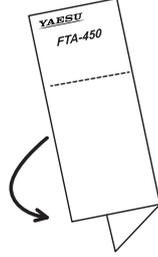
Auricolare (altoparlante) impedenza: 8 Ω o superiore

Impedenza microfonica: 150 Ω \pm 20%

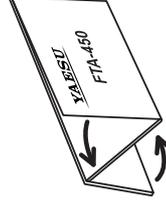
PTT premuto: massa

PTT non premuto: interrotto

Guida rapida



(Tagliare qui)



YAESU

FTA-450L

Scheda di consultazione rapida

YAESU MUSEN CO., LTD.

Memorizzazione della frequenza

1. Nella schermata della modalità COMM, impostare la frequenza da memorizzare mediante la manopola di selezione DIAL o la tastiera.
2. Premere il tasto [SAVE].
3. Per salvare i dati con un nome o attributo specifico, tenere premuto il tasto [SAVE].

Richiamo delle frequenze precedenti

1. Nella schermata della modalità COMM, premere il tasto [ENT].
2. Premere il tasto [◀] o [▶] per selezionare il canale desiderato dall'elenco, quindi premere il tasto [ENT].

Richiamo dei canali memorizzati

1. Premere il tasto [MENU] per visualizzare la schermata MENU.
2. Premere il tasto [◀] o [▶] per selezionare "MEMORY", quindi premere il tasto [ENT].
3. Premere il tasto [◀] o [▶] per selezionare dall'elenco un gruppo contenente il canale desiderato, quindi premere il tasto [ENT].
4. Dopo il passaggio alla modalità MR, premere il tasto [ENT].
5. Premere il tasto [◀] o [▶] per selezionare il canale desiderato dall'elenco, quindi premere il tasto [ENT].

Ricezione dei canali meteo

1. Premere il tasto [MENU] per visualizzare la schermata MENU.
2. Premere il tasto [◀] o [▶] per selezionare "WEATHER", quindi premere il tasto [ENT].
3. Premere il tasto [◀] o [▶] per selezionare dall'elenco il canale desiderato.
4. Premere il tasto [ENT].

Blocco di manopola e tasti

Tenere premuto il tasto [On].

Per sbloccare, tenere nuovamente premuto il tasto [On].

Selezione della modalità operativa

1. Premere il tasto [MENU] per visualizzare la schermata MENU.
2. Premere il tasto [◀] o [▶] per selezionare la modalità, quindi premere il tasto [ENT].
3. Per tornare alla schermata visualizzata prima dell'azionamento del tasto [MENU], premere ripetutamente il tasto [BACK].

Inserimento e modifica dei caratteri

1. Ruotare la manopola di selezione DIAL per selezionare le lettere e/ o i numeri, quindi premere il tasto [ENT] per confermare il carattere.
2. Premere i tasti appropriati sulla tastiera per inserire i numeri.
3. Premere il tasto [◀] o [▶] per spostare il cursore.
4. Premere il tasto [BACK] per cancellare un carattere.
5. Tenere premuto il tasto [BACK] per cancellare tutti i caratteri presenti nel campo di digitazione.

Dichiarazione di conformità UE

Yaesu Musen Co. Ltd di Tokyo, Giappone, con la presente dichiara che questo apparecchio radio FTA-450L è conforme alla Direttiva sulle apparecchiature radio europee 2014/53/UE.

Il testo completo della Dichiarazione di conformità per questo prodotto è consultabile al sito <http://www.yaesu.com/jp/red>

ATTENZIONE – Condizione d'uso

Questo ricetrasmittitore opera su frequenze regolate e che non possono essere utilizzate in assenza di autorizzazione nei paesi UE riportati in questa tabella. Gli utenti di quest'apparecchiatura devono verificare con la rispettiva autorità competente le condizioni previste per il rilascio della licenza per questa apparecchiatura.

					
AT	BE	BG	CY	CZ	DE
DK	ES	EE	FI	FR	UK
EL	HR	HU	IE	IT	LT
LU	LV	MT	NL	PL	PT
RO	SK	SI	SE	CH	IS
LI	NO	–	–	–	–

Smaltimento delle apparecchiature elettroniche ed elettriche

I prodotti contrassegnati da questo simbolo (cassonetto con una croce) non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Le apparecchiature elettroniche ed elettriche devono essere riciclate presso un centro in grado di gestire questi rifiuti e i risultanti prodotti di scarto. Nei Paesi dell'Unione Europea, rivolgersi al rappresentante del proprio fornitore locale o al centro di assistenza per le informazioni sul sistema di raccolta rifiuti previsto nel proprio paese.



YAESU

Copyright 2020
YAESU MUSEN CO., LTD.
Tutti i diritti riservati.

Nessuna parte del presente manuale
può essere riprodotta senza l'autorizzazione di
YAESU MUSEN CO., LTD.

YAESU MUSEN CO., LTD.

Tennozu Parkside Building
2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002 Japan

YAESU USA

6125 Phyllis Drive, Cypress, CA 90630, U.S.A.

YAESU UK

Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.

2012C-FS-1
Stampato in Giappone

